

រាជធានី

1^{er} Mai



ទំព័រ ៣

ចក្ខុវិស័យព្រឹត្តិ

ជួយ បេ ញ

សាសនា, អក្សរសាស្ត្រ, ប្រវត្តិសាស្ត្រ



ទីបាត់ការនៅវិទ្យាល័យ

សង្កាត់លេខ ៦ ក្រុងភ្នំពេញ

មិត្តដែលបានអានសូនារង្គីនេះចាត់ទុកជាបានជួយលើកដំកើរ

សាសនា អក្សរសាស្ត្រ និង ព្រះមហាក្សត្រ របស់ខ្លួន

បណ្ណាធិការ ហ្វូត - ហៀម

៧. បេញ
៧. រាល់
២ ជ្រើស
៤ ០៤ ១
៣ ០៤
៦

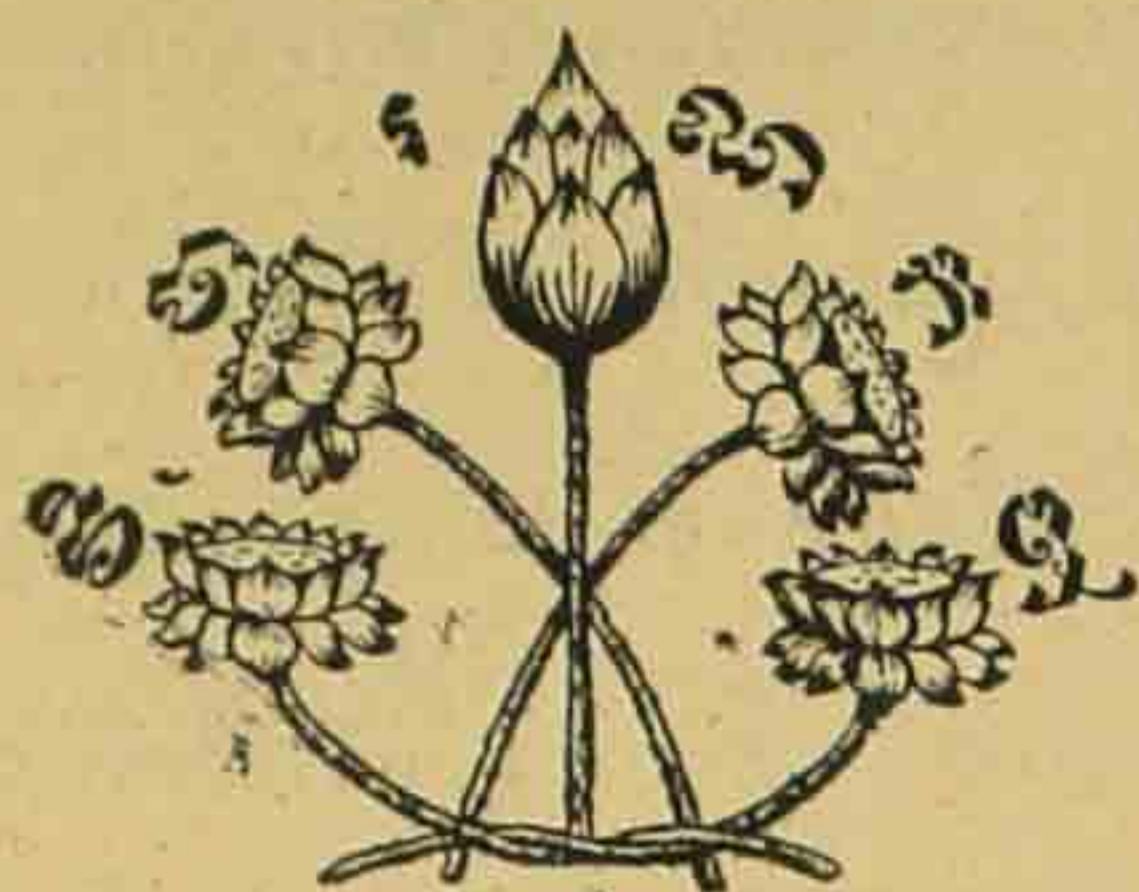
គ. ប្រ
ស. ក្រតិ
១ ទិន
៣ សុរិយ
៥ គតិ
៤

មាតិកា

បណ្ណាធិការ	ហ្វូត-ហៀម វិចារណកថា	ទំព័រ ១
ព្រះទេពសត្វ	តី ម-ត្វ អបាយមុខគីអ្វី?	" ៣
មហា	ស ម-ម ន ព័ត៌មានគួរដឹងខ្លះ គួរគិតខ្លះ	" ៦
លោក	អ៊ុក-ដង្គ បុណ្យមាយបូជា	" ៨
ព្រះញាណគោសល	ញាណ-ឈី ន ការប្រឡងបេក្ខសមណៈវេជនក្សសាំងស៊ីន	" ១០
លោក	ចាប-តាំង ទំនៀមទម្លាប់នឹងទត្តមប្រយោជន៍	" ១២
មហា	ប. ស. ដំណើរសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី	" ១៥
បណ្ណាធិការ	ហ្វូត-ហៀម បុណ្យព្រឹហ្មទាន	" ១៦
លោក	អ៊ុក-ដង្គ ប្រវត្តិសាស្ត្រប្រទេសកម្ពុជាសង្ខេប	" ១៨
"	មោង-យ៉ាង ទំនប់ ១០ បាទ	" ២១
"	ព្យង័-សៀង រឿងតាជ្រា	" ២៣
មហា	ឆាន់ ជាតិមានអ្វីជាកំឡាំង	" ២៥
លោក	រ៉ាយ-ប៊ុក វិទ្យាស្ថានសុរិយគតិ	" ២៨
"	តៃ-ដុន រឿងជ័យប្រាជ្ញ	" ៣០
"	រ៉ាយ-ប៊ុក ចៅស្រីនៃទ្រព្យធ្វើដំណើរតំណែងតាមលោក	" ៣១
ព្រះមហា	ចាន់-ខាត បញ្ចត្តន្ត្រៈ	" ៣២
បណ្ណាធិការ	ហ្វូត-ហៀម ប្រវត្តិនៃក្មេងកំព្រា	" ៣៣

ដំឡើង

ក្នុងប្រទេស				ក្រៅប្រទេស		
៦ ខែ	១ ឆ្នាំ	១ ក្បាល		៦ ខែ	១ ឆ្នាំ	១ ក្បាល
៥៥១០០	៨០១០០	៨១០០		៥៥១០០	១០៥១០០	១០១០០



ពុទ្ធចក្រ សាលនិច្ឆ័យ អាណាបក្រ

សូមអស់លោកអ្នកអានទាំងឡាយ កុំភាន់ច្រឡំ
ចំពោះគោលទាំងបីនេះ ។ ខ្ញុំសូមលើកយកគោលទាំង
បីនេះមកពណ៌នាជាសេចក្តីខ្លីជូនអស់លោកអ្នក ។

ពុទ្ធចក្រ យើងនឹងរាប់បានថា សម័យពីព្រះ
សមណគោតមបរមសម្ពុទ្ធ បានសម្រេចព្រមទូទៅព្រះ
ញាណដ៏បរិសុទ្ធត្រាមពោធិមណ្ឌល នាកាលថ្ងៃ
មួយពេចខែពិសាខ ដែលលោកអាចថ្វាយព្រះនាម
បានជាព្រះពុទ្ធពិត ។ សូមកុំភាន់ច្រឡំ មុនពេលដែល
ព្រះសិទ្ធត្ថគោតម បានឡើងថានេះជាព្រះពុទ្ធពិត ថ្ងៃ
១៥កើតខែវិសាខពេលនោះយើងគួរចាត់ទុកជាទុក្ខត្ថ-
វិក្កវដែលព្រះអង្គកំពុងលែងហានទៅភាន់ថានេះ ដែល
ពិតជាលោកតែងទទឹងចាំមកយូរហើយ ក្នុងដំហាន
ជាទីបំផុត ក្រៅពីដំហាន ដែលទ្រង់សាងមកជាច្រើន
អស់ឆ្នាំយូរក្បែរមកនោះ យើងមិនអាចពណ៌នាបានទេ
អំពីការស្ម័គ្រស្មាញសម្រាប់រាងដំណើរព្រះអង្គ ។
យើងសូមបញ្ជាក់ថា ទោះបីព្រះអង្គដឹកផុតក្នុងនៃ
ព្រះដំណើរក៏ដោយ ក៏គង់នៅមានហេតុអស្ចារ្យ

ដែលបង្កមកប្រហារព្រះជន្ម ព្រះអង្គដែរ ដូចជាប
ស្រាប់ហើយថា ពេលនោះមានទេវបុត្រលើកទី៣
មកច្រើនជាអនេក លុះត្រាតែទេវបុត្រទេវតាទាំង
ឡាយកំពុងតែចោមពេញរត់ចោលព្រះអង្គអស់ដោយ
ខ្លាចប្លន្ទរបស់មាធិរាជ ដែលជាអ្នកមានបំណង
ចំពោះបល្ល័ង្ករតន៍ ។ តែព្រះសិទ្ធត្ថគោតមបរមពោធិ-
សត្វ ទ្រង់គ្មានសេចក្តីភ័យស្ងើចអ្វីក្នុងព្រះអង្គឡើយ
គង់កន្លែងដូចជាស្តេចច័ក្រនាកណ្តាលរាជសេវកា-
មាត្យ ទ្រង់ប្រថាប់ដោយគុណ្ឌីភាព ។ តើពេលនោះ
ព្រះអង្គបានឈ្នះមារដោយប្រការដូចម្តេច? សូមកុំ
ឆ្ងល់ចំពោះរឿងនេះ ការដែលឈ្នះនោះមានហេតុដូច
គ្នាទៅ ។ មារចិត្តបាប បានមកត្រូវចោទចំពោះ
ព្រះអង្គដោយកំហុសដូច្នេះ ៖

នែ! សិទ្ធត្ថ ម្តេចក៏អ្នកមកធ្វើជាចោរ អ្នកថាអ្នកមក
បំពេញញាណដើម្បីជាព្រះពុទ្ធ ចុះពេលនេះ, រតនៈ
បល្ល័ង្ករបស់យើង ដែលមានសេនាទាំងសែនជាអ្នកដឹង
ព្រះ ថារតនៈបល្ល័ង្ក ផុសសម្រាប់បារមីរបស់យើង, ម្តេច
ក៏អ្នកអង្គុយធ្វើវាហ្នឹងដូចជារបស់អ្នកឯង យើ! សិទ្ធត្ថ
យើងនឹងចាប់អ្នកត្រង់ផុតកណ្តាប់ចក្រវង្សឡើយនេះ
បើអ្នកនៅតែរឹងអង្គុយមិនចុះ ។

ចុះពេលនោះព្រះអង្គទ្រង់ធ្វើសង្គ្រាមតបមាធិ-
រាជ ដោយបការដូចម្តេច?

ពេលនោះទ្រង់យកអាវុធវិសេសមួយ ឈ្មោះថា
សច្ចធម៌ មកធ្វើសង្គ្រាមផ្តាញ់មារ ដោយទ្រង់មាន

ព្រះបន្ទូលដ៏ស្រឡាញ់របស់គាត់មកវិញថា អើម៉ា!
អ្នកគាត់ថា រតនៈបល្ល័ង្កផ្កសសម្រាប់អ្នក តើអ្នកមាន
អ្វីជាបន្ទាល់?

មារក៏ចង្អុលទៅសេនាទាំងឡាយរបស់ខ្លួនថា នេះ
ហើយជាបន្ទាល់របស់យើង ពួកពលមារក៏ស្រែក
ព្រមគ្នាថាបល្ល័ង្ករតនៈផ្កសឡើង សម្រាប់ម្ចាស់របស់
យើង ។ មារបានឧកាស ពេលបញ្ជាក់ថា ហ្ន៎!
សិទ្ធិអ្នកពូជ គេឆ្លើយព្រមគ្នា, ចុះអ្នកឯងបានអ្វី?
ព្រះសិទ្ធិគោតមបរមពោធិសត្វ ទ្រង់យកព្រះហស្ត
ចង្អុលទៅកាន់ផែនដីហើយមានព្រះបន្ទូលថា នេះ
ហើយជាបន្ទាល់របស់យើង ។ មហាប្រិថតដែលមាន
កម្រាស់ដ៏ក្រាស់ ជាធម្មជាតិគ្មានវិញ្ញាណ ពេលនោះ
សព្វដ៏ខ្ពស់ត្រូវបាន បញ្ចេញពីស្រទាប់នៃផែនដីឲ្យឮ
ច្បាស់ថា បល្ល័ង្ករតនៈនេះ ផ្កសសម្រាប់ព្រះសមណ-
គោតមបរមពោធិសត្វ ដើម្បីការត្រាស់ដឹងរបស់ព្រះ
អង្គ (មិនមែនជាបល្ល័ង្កសម្រាប់មារឯងទេ) នេះ
ហើយជាសង្គ្រាមទ័ពផុត ដែលព្រះអង្គទ្រង់បញ្ចប់នៅ
ក្រោមពោធិមណ្ឌល, ដោយកម្លាំងសច្ចវត្ថុនេះ
ហើយ ដែលមារសេនាគ្មានសល់ ចំណែក
មារក៏រាជ ក៏ថ្វាយបង្គំសូមចុះចាញ់ក្នុងពេលនោះ ។

សេចក្តីនេះ ខ្ញុំគ្រាន់តែនាំមកជាគោលបង្ហាញថា
កុំអាលរាប់ពីត្រឹមកាលនោះថា សម័យពុទ្ធចក្រ គឺ
ត្រូវរាប់ពីត្រឹមថ្ងៃ ១ រោច ខែពិសាខវិញ ។

ព្រះសិទ្ធិកាលបាននាមប្រាកដជាព្រះពុទ្ធ

ហើយ ព្រះអង្គមិនដែលលះចោលនូវបំណងរបស់ព្រះ
អង្គឡើយ ព្រោះការកសាងជាព្រះពុទ្ធ ដោយទ្រង់
មានព្រះបំណងស្រាវជ្រាវសត្វនិករតែម្យ៉ាង ពោះបី
ដូច្នោះក៏ដោយ ក៏ព្រះអង្គទ្រង់គង់ដោយស្ងប់ស្ងៀម
សិនដែរលុះតែព្រះព្រហ្មចុះមកអាណាព្រះអង្គ ទើប
ទ្រង់បំពេញតាមព្រះបំណងគេទៅ ។ សេចក្តីនេះខ្ញុំសូម
ប្រៀបដូនឲ្យងាយស្តាប់ថា ក្នុងរដ្ឋមួយប្រជារាស្ត្រទើប
តែរៀបចំធម៌អភិសេកប្រមុខរដ្ឋមួយព្រះង្គ ចំណែកព្រះ
រាជាអង្គប៉ុន្មាន ព្រះអង្គទ្រង់មានអំណាចជាស្តេចនឹង
ជាបសេចក្តីវេទនារបស់ប្រជារាស្ត្រក៏ដោយ តែបើ
ក្រុមដ៏ធំព្រះរាជវង្ស រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋសភា ពុំទាន់ចូលខ្លួន
ទៅ ថ្វាយអំណាចចំពោះការគ្រប់គ្រងតាមកម្មវិធីណា
មួយក៏ព្រះអង្គត្រូវតែគង់ជាសុខសិនដែរ ។ សូមជ្រាប
ដោយខ្លីថា ស្តេចគ្រងរាជ្យពិតជាត្រូវទទួលអំណាចពី
ប្រជារាស្ត្ររបស់ព្រះអង្គ, ព្រះពុទ្ធបានត្រាស់ហើយពិត
ជាត្រូវមានព្រហ្មមកអាណាព្រះអង្គ នេះជាការចាំបាច់ ។

យើងរាប់បានពីត្រឹមថ្ងៃដែលព្រះពុទ្ធបានត្រាស់
រហូតមកក្នុងរយៈពេលដែលទ្រង់គង់ប្រោសព្រះរាជ-
ទានធម្មរសដល់ប្រជាជនជាច្រើនក្នុងលោក អស់រយៈ
កាល ៤៥ ព្រះវស្សា ទាំងអស់នេះចាត់ទុកជាសម័យ
ពុទ្ធចក្រគឺសម័យដែលព្រះអង្គ ក៏ពុំសិដែងធម៌ចំពោះ
សត្វលោកដោយផ្ទាល់ព្រះទិស្ន ។

ចាប់រាប់តាំងពីព្រះអង្គចូលបរិនិព្វានទៅ សល់
ព្រះអរហន្តជាច្រើនម៉ឺនអង្គ មានព្រះអរិយកស្សប

បាលីមានន័យជាប្រធាននោះ លោកបានលើកពុទ្ធវិចារៈ
 ទាំងឡាយមកចាត់ទុកជាពួកក្រម ទល់គ្នានឹងសម័យ
 នេះ ហៅថាសម័យសាសនចក្រ ឬពុទ្ធសាសនចក្រ ។
 ដូចកាលជំនាន់ព្រះបាទធម្មាសោកមហាបាទ ព្រះអង្គ
 មានបន្ទូលទៅកាន់ភិក្ខុក្នុងសាសនាគ្រប់អង្គថា បដិគ្រ
 លោកម្ចាស់គ្រប់រូប អាណាចក្រទុកលើខ្ញុំព្រះណា
 ជាអ្នកកាន់កាប់ផ្ទាល់ ចំណែកសាសនចក្រជាការ
 ម្ចាស់លើលោកពលរដ្ឋ ។ នេះសូមឲ្យឃើញថាទុកស
 ជាចន្លោះនេះឲ្យឈ្លោះថាសាសនចក្រ ។

ចំណែកអាណាចក្រមានជាប់ជាទីចក្ខុវង្សមួយ ។
 ដែលជាច្បាប់ចេញពីប្រមុខរដ្ឋ សម្រាប់ប្រជាជន
 ប្រតិបត្តិយកសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន មានការរក្សាសេចក្តី
 ស្ងប់រៀបរយក្នុងប្រទេសជាដើម ។

សាសនចក្រនឹងអាណាចក្រនេះ មិនដែលឃ្លាត
 ចាកគ្នាឡើយ ។ គួរប្រៀបឲ្យឆ្ងាយស្តាប់ថា ទុកដូច
 ជាស្វាមី ភរិយា ។ មនុស្សក្នុងលោកបើប្រាសចាក
 គូជាស្វាមីភរិយាហើយ ធ្វើម្តេចនឹងមានបុត្រជាដំណ
 វង្សត្រិកូល ។ អាណាចក្របើគ្មានសាសនានៅអែប
 ជាដំហរធ្វើម្តេចនឹងញ៉ាំងវង្សនាការឲ្យប្រព្រឹត្តទៅបាន
 ព្រោះអាណាចក្រតែងអប់រំទៅតាមអារ្យធម៌នៃសាស
 នចក្រជាទីចូរ ។ ដោយហេតុនោះហើយបានជាច្បាប់
 សម្រាប់រដ្ឋមួយ មានពោលពីសាសនាប្រចាំប្រទេស
 ដូចកម្ពុជរដ្ឋយើងនេះរដ្ឋធម្មនុញ្ញបានលើកព្រះពុទ្ធសា
 សនាជាសាសនារបស់រដ្ឋថែមទាំងព្រះមហាក្សត្រ

ជាអគ្គសាសនបូកមកថែមទៀត ឃើញថាប្រទេស
 យើងគង់មានដំហរដ៏រឹងប៉ឹងដោយពិត, តែសូមអំពា
 វនាវដល់វត្ថុសក្តិសិទ្ធិទាំងឡាយថា ជាការទប់តម្កល់ព្រះ
 ពុទ្ធសាសនាសូមពិនិត្យវិវឌ្ឍនគ្រប់រូបផង ទើប
 សេចក្តីចំរើននឹងដុះដាលដោយឆាប់រហ័សបាន ។ ចំ
 ពោះជនរួមជាតិក៏សូមកុំមានត្រឹមតែវាចាឲ្យសោះសូម
 ប្រកបទៅតាមទឹកចិត្តដ៏ស្មោះស្ម័គ្រផង ។

ដោយព្រះពុទ្ធសាសនាប្រទេសកម្ពុជា
 ហួត-ហៀម

អបាយមុខ គឺអ្វី?

គឺហេតុជាប្រធាននៃសេចក្តីវិនាសហិនហោច អាច
 ឲ្យឃើញទាន់ភ្នែកក្នុងលោកនេះ ចំពោះអ្នកដែល
 បានប្រព្រឹត្ត ហៅថា អបាយមុខ ។ ធម្មតាមនុស្ស
 ក្នុងលោកសន្មត់សនេះ មិនថាជាទំនួល ជាទំណុក
 ជាទំនាបទេ ទោះមនុស្សប្រភេទណាក៏ដោយ គ្មាន
 សេចក្តីស្អប់ខ្ពើមធុញទ្រាន់ ឬមិនត្រូវការនឹងសេចក្តី
 ល្អ គឺសេចក្តីសុខនឹងសេចក្តីចំរើនគ្រប់ប្រការនោះទេ
 សុទ្ធសឹងតែជាអ្នកត្រូវការចង់បានដូច ។ គ្នាទាំងអស់
 ប៉ុន្តែការចង់បាននោះ បែរជាផុតចាកសេចក្តីចំរើនខុស
 គោលចំណងរបស់ខ្លួនទៅវិញ ដោយការកាន់តំនិត
 យល់ខុសក៏មាន ដោយការសេពតប់ខុសក៏មាន សម
 ដូចព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់ ទ្រង់ត្រាស់ចំពោះសិស្សាល

មាណពជាបុត្ររបស់គហបតីម្នាក់ថា ហេតុជាប្រធាន
ដែលនាំឲ្យបុរសស្រីអ្នកប្រព្រឹត្តបានទទួលឲ្យគ្រោះ
ថ្នាក់អតមង្គលទាន់ហាន់ក្នុងលោកនេះហៅថាអបាយ
មុខ មាន ៦ យ៉ាងគឺ:

អបាយមុខទី ១- បានដល់ការផឹកទឹកស្រវឹង
គឺស្រវឹងមើរយ ។ ឯស្រវឹងមើរយនេះ ជាទឹក
សំរាប់បំពុលឬសំរាប់បង្វិលចិត្តមនុស្សឲ្យខុសប្រក្រតី,
មនុស្សអ្នកត្រូវការក្របលេបទឹកស្រវឹងចូលទៅ, ទឹក
នេះអាចកំផ្លាញទាយ:គឺបេះដូងឲ្យញាប់ញ័រ ច្រើន
តែបណ្តាលឲ្យកើតសេចក្តីគ្លាហានត្រហែនកោងកាច
ប្រមាថមើលងាយអ្នកដទៃ, អំពើខុសយល់ថាជាត្រូវ
អំពើត្រូវយល់ថាជាខុសវិញ ។ មនុស្សខ្លះ បើមិន
ទាន់ត្រូវស្រវឹងចូលដល់ទេ, តែងមានចូកពាស្មុគាត
រាបសាដឹងខុសត្រូវគួរសម, តែវេលាណាត្រូវស្រវឹង
ហើយ, អំណាចស្មារនេះ បង្វិលចិត្តឲ្យខុសប្រក្រតី
មួយរំពេច គឺបញ្ចេញអាការថោកទាបដោយផ្លូវកាយ
នឹងវាចា, ទៅជាមនុស្សប្រឆាំងប្រឆាំងទ្រាំកំទ្រោម
ញញាក់ញញ័រ ទាំងសំដីសោតទៀត ក៏និយាយ
ច្រើនដែល មិនទៅមុខ ចេញលំនាំប្រហែលគ្នានឹង
មនុស្សរំលោភ ។ មនុស្សប្រមឹកស្រវឹងនេះ
រមែងទទួលរងទុក្ខទោសគ្រោះថ្នាក់ ៦យ៉ាង អាចឲ្យ
ឃើញជាក់ច្បាស់ដោយខ្លួនឯងក្នុងបច្ចុប្បន្នជាតិនេះគឺ:

១- អ្នកប្រមឹកស្រវឹង តែងចាយវាយទ្រព្យសម្បត្តិ
កញ្ជះកញ្ជាយ, យកទៅទិញស្រវឹងខ្លះ សាច់ខ្លះ ឬ

របស់អ្វីទៀតខ្លះ សំរាប់ក្រុមជាមួយនឹងស្រវឹង, អ្នក
ខ្លះថា ស៊ីផឹកម្នាក់ឯង មិនសូវឆ្ងាញ់ មិនសូវ
សប្បាយទេ, លុះតែមានគ្នាទើបហ៊ឺហាសប្បាយ,
ម្ល៉ោះហើយក៏ហៅរកបុរសមនុស្សណា ដែលមាន
ចរិយាថោកទាបដូចខ្លួនដែរ មកស៊ីផឹកជាមួយ, អ្នក
ប្រមឹកស្រវឹងបែបនេះ គ្មានពេលឱកាសនឹងធ្វើការ
ស្វែងរកទ្រព្យសម្បត្តិទេ, មានតែផ្លូវចាយវាយបំផ្លាច
បំផ្លាញតែម្យ៉ាង, កាលបើប្រាក់កាសសំរាប់ចាយធម្មតា
មិនគ្រប់គ្រាន់ទេ, ក៏តោងលក់ឬបញ្ចាំក្តីមតិកមាន
ផ្ទះសម្បែងដីស្រែចំការច្បារដំណាំជាដើម ដរាបទាល់
តែអស់រលីង, ក៏តាំងសិក្កកកើតទុក្ខមុខស្លុត អស់ទាំង
គ្រួសារធ្លាក់ខ្លួនទៅជាមនុស្សអនាថាឥតទីពឹងរហែមរ-
ហាម ក្លាយទៅជាចោរលួច ចោរប្លន់ក៏មាន ។

២- អ្នកប្រមឹកស្រវឹង ពេលណាស្រវឹងស៊ប់ហើយ ក៏
តាំងបង្កហេតុរករឿងឈ្មោះដេរប្រទេចប្រពន្ធកូនឯង,
បើរករឿងប្រពន្ធកូនរបស់ខ្លួនមិនបានទេ, ក៏បែរទៅ
រករឿងឈ្មោះនឹងរបស់ប្រើប្រាស់មានពាង បាននឹង-
ឆ្នាំងជាដើម វាយសំពង់បែកបាក់ខ្ទេចខ្ទីអស់ក៏មាន,
បើមិនដូច្នោះទេ, បង្កហេតុរករឿងអ្នកផងជិតខាង គេ
អត់មិនបាន ក៏កើតទៅជាជេរគបវាយដំកាប់ចាក់គ្នាទៅ
វិញទៅមក ជាប់គុកច្រវាក់បង់ទ្រព្យធនធានថែមទៀត
ក៏មាន ។ ៣- អ្នកប្រមឹកស្រវឹង ឈ្មោះថាជាអ្នកបង្ក
រោគផ្សេងៗ ឲ្យកើតចំរើននៅក្នុងរាងកាយរបស់ខ្លួន,
មានរោគឆ័ត្តភ្នែក ខួចក្រិន: ខួចពោះវៀន ខួចស្បូត

ជាដើម ឆាប់ចាស់ដកអាយុវិជ្ជាយុអំណាចសុភក្តិ
 មាន ។ ៤-អ្នកប្រមឹកសុភ មានភិក្ខុសព្វក្តីឈ្មោះ
 ជាទីឆ្លើយអើមរបស់ពួកសប្បុរស ទាំងសំដីនិយាយ
 កិច្ចការអ្វីសោតទៀត, គេក៏មិនសូវជឿស្តាប់មិនយក
 ជាប្រមាណ, បើទុកជាមានកូនកំឡោះ ក្រមុំច្រងច្រាង,
 គេក៏មិនត្រូវការ ថែមទាំងគេជឿលថាពូជប្រមឹកសុភកុ
 ចូលជិត, នាំឲ្យសៅហ្មងដល់ពូជវង្សត្រកូលរបស់យើង
 យ៉ាងនេះក៏មាន ។ ៥-អ្នកប្រមឹកសុភវេសាស្រីនឹងសិប
 ហើយ, ឥតមានសេចក្តីអៀនខ្មាស់ទេ, អវយវៈដែលគេ
 ត្រូវការលាក់បិទបាំង ខ្លួនឯងទៅជាសើយលាត់
 បញ្ចេញអាការកិរិយាឲ្យគេឃើញជាក់ស្តែង, ដូនកាល
 ដើរស្រែករឡើងប្រាប់ប្រាប់ប្រាប់តាមផ្លូវ សំដែងអាការ
 ថោកទាបឲ្យគេឃើញជាក់ស្តែងក៏មាន, ខ្លះស្រីវង្សក្តី
 ដួលដេកស្តើងស្លូក ហាក់ដូចជាស្លាប់ តាមចន្លោះផ្លូវ
 ឬសំយាបផ្ទះគេក៏មាន, មិនតែប៉ុណ្ណោះ ចិត្តធំត្រហែន
 ហ៊ានកាប់សំឡាប់ឥតគោតញញើត យ៉ាងនេះក៏មាន។
 ៦ អ្នកប្រមឹកសុភ ឈ្មោះថាជាអ្នកធ្វើចំណេះវិជ្ជាព្រម
 ទាំងប្រាជ្ញាស្មារតីឲ្យអនុវត្តយោធន៍ទៅជាដរាប, បើ
 គិតការអ្វី ឬនឹងធ្វើការអ្វី ច្រើនធ្វើប្រថុយទៅទាំងកំ
 រោលឥតដឹងខុសត្រូវ ។ សេចក្តីដែលបានពណ៌នាមក
 នេះ ឈ្មោះថាជាប្រធាននៃ សេចក្តីវិនាសក្នុងលោក
 នេះ ។

អ្នកប្រមឹកសុភ មិនមែនធ្វើឲ្យថោកត្រឹមតែខ្លួនឯង
 ត្រូវសាររបស់ខ្លួនទេ, បានឈ្មោះថាធ្វើជាគំនិតប្រទេស

ឲ្យថោកថែមទៀត ។ ហេតុនេះ អស់លោក-អ្នកកាន់
 អំណាចគួរតែបញ្ជាក់ផ្ទាល់បំបាត់សភាពប្រមឹកបែបនេះ
 ក្នុងស្រុកនីមួយៗ កុំឲ្យមាន ទើបបានសេចក្តីចម្រើន ។
 ដូចយម្បទទី ២- បានដល់ការដើរលេងក្នុងវេលា
 យប់ខុសកាល គឺក្នុងពេលដែលគេត្រូវសំរាកសម្លឹង
 ដេកព្រួន , ខ្លួនដើរលេងជជែកមមកតាមច្រកល្អកផ្លូវ
 តូចធំហួសពេលវេលា ចោលប្រធានកូនទ្រព្យសម្បត្តិ
 នៅផ្ទះ, ឥតមានអ្នកណាគ្រប់គ្រងរក្សា, ឈ្មោះថាបើក
 ឧកាសឲ្យដល់សត្រូវ គឺចោរ ប្រមាថមើលងាយដល់
 ទ្រព្យសម្បត្តិក៏មាន , ដូនកាលខ្លួនឯងដើរទៅ ក៏ត្រូវ
 ទទួលគ្រោះថ្នាក់មានពស់វែកបំផ្លាញជាដើម រងទុក្ខ
 វេទនាក៏មាន, ពុំនោះសោតមានអ្នកផងគេរឿន
 សង្ស័យថាអ្នកនេះហែដើរយប់ ប្រហែលជារកស៊ី
 ដោយផ្លូវច្រើនតទៅដឹង ។ ដូនកាលមានចោរលួចឆក់
 ដណ្តើមទ្រព្យសម្បត្តិរបស់គេពិត ហើយវាភៀស
 គេចខ្លួនបាត់ទៅ , ទទួលគេឃើញខ្លួនដើរទៅ , ម្ចាស់
 ទ្រព្យគេក៏ចោទប្រកាន់ខ្លួនថាជាចោរ ហើយក៏គំរាម
 ចាប់ចងធ្វើទុក្ខទោស ដាក់ពន្ធនាគារជាប់គុកច្រក់បង
 ទ្រព្យធនធានក៏មាន , នេះហើយឈ្មោះថាជាប្រធាន
 នៃសេចក្តីវិនាស ព្រោះដើរលេងក្នុងវេលាយប់ខុស
 កាល ។

ព្រះខេតសត្វា

កម្ម-ភូ (ចន្ទមន្ត្រីលោ) (សោមនស្ស)

ដំណឹងគួរដឹងខ្លះគួរគិតខ្លះ

ដំណឹងពីហាណូយ កាលពីថ្ងៃទី ៥ មេសា ១៩៥៤
ថា ឧត្តមសេនីយ៍ ឆេង-ឡឺង-យ៉ាប់ (វៀតមិញ)
បានបញ្ជូនកងទ័ព ហានចំនួន ២០.០០០ បន្តមកទៀត
ដើម្បីវាយបន្ទាយ ឡឺង-បៀន-ភូ ។ កងអគ្គបញ្ជាការ
ទាហានបារាំងសេស ថ្ងៃនោះបានបញ្ជូនកងអាគាស-
យាន ដែលនៅសល់ចូលវាយស្តាតដំណើរហើយ
ប៉ុន្តែដោយពាក្យអណ្តែតទាបពេក ហើយខ្យល់បក់
ខ្លាំង ទើបធ្វើឲ្យកិច្ចប្រតិបត្តិការមិនសូវបានផល ។

ចំណែកការប្រយុទ្ធនៅសមរភូមិ ឡឺង-បៀន-ភូ
ក្នុងថ្ងៃទី ៥ មេសា នោះ កងទ័ព ហានបារាំង-វៀត
ណាម បានចូលចាក់គ្នាដោយជំពុះទុះ ជាមួយកង
ទាហានវៀតមិញ ដែលផលទីបំផុតគឺដេញកំបាយពួក
វៀតមិញ ឲ្យថយចេញពីកន្លែងចំណតអាគាសយាន
ដែលពួកវៀតមិញឃុំគ្រងទៅបាន ។ ដំណឹងនៅថ្ងៃ
ដដែលនេះថា នៅពេលប្រយុទ្ធគ្នានោះ កងទ័ព
បារាំង-វៀតណាមបានទំលាយទ័ពវៀតមិញអស់មួយ
កងពលកន្លះ ។

* * *

ដំណឹងពីស៊ីនគោនផ្សាយមកថា ក្នុងពេល
ថ្ងៃនេះព្រះប្រជុំគណៈកម្មាធិការប៉ែកការបរទេសនៃ
សភាគណៈកម្មាធិការស្តីកាលថ្ងៃទី ៦ មេសា នោះ លោក

ហ្សន ហ្សេស្ត ដ៏លឿន រដ្ឋមន្ត្រីស្តីការ ក្រសួងការ
បរទេសអាមេរិក បានបញ្ជាក់ថា ការដែលពួកកុម្មុយ
និស្តចិនចូលរួមក្នុងយុទ្ធនាការនៅ ឡឺង-បៀន-ភូ
ពេលនេះ, មានលក្ខណៈ សំខាន់មិនបាច់ឲ្យមាន
សង្ស័យថា ពួកកុម្មុយនិស្តមិនមែនចូលធ្វើអន្តរាគម
ក្នុងសង្គ្រាមឥណ្ឌូចិនឡើយ ។ លោកដ៏លឿនបាន
បន្តសេចក្តីថា ក្នុងការស៊ើបសួរយកការណ៍បាននៅ
ពេលចុងក្រោយបង្អស់ បានសេចក្តីថា ការចូលរួមនៃ
ពួកកុម្មុយនិស្តក្នុងសង្គ្រាមឥណ្ឌូចិន ដូចតទៅនេះ ៖

១) ឧត្តមសេនីយ៍ ចិនកុម្មុយនិស្ត ឈ្មោះ លី
ឆេងហ៊ូ បានចូលមកបញ្ជាការប្រចាំ ក្នុងកងបញ្ជាការ
នៃសេនាធិការកងទ័ពវៀតមិញនៅឡឺង-បៀន-ភូ,

២) មានទីប្រឹក្សាភិបាលកងទ័ពហាន ដែលជា
ជាតិចិនប្រតិបត្តិការនៅក្រោមបង្គាប់នៃ ឧត្តមសេនីយ៍
លី ឆេង ហ៊ូ ក្នុងកងបញ្ជាការវៀតមិញប្រហែល ២០
នាក់ ។ ក្រៅពីនេះមាន ទីប្រឹក្សាភិបាលកងទ័ពចិន
ក្រហមប្រចាំនៅតាមកងពលផ្សេងៗ នៃកងទ័ពវៀត
មិញទៀតផង ។

៣) មានការចាត់ចែងតាំងខ្សែទូរស័ព្ទឡើងជា
ពីសេសជុំវិញ ប៉មឡឺង-បៀន-ភូ ហើយភ្នាក់ងារទាំង
នេះសុទ្ធតែជាតិចិនដែរ,

៤) មានការយកកាំភ្លើងតស៊ូអាគាសយានខ្នាត
៣៧ម.ម. យ៉ាងច្រើនមកតាំងសម្រាប់នៅជុំវិញ ឡឺង
បៀន-ភូ ។ កាំភ្លើងទាំងនេះមានវិធីប្រើដោយកុំឡើង

វិធាន ដែលអាចបញ្ចេញទំលាយដុំពតកៅបានផង ។
កាំភ្លើងទាំងនេះក៏ជាប់សកម្មភាពនឹងស្តី ទាំងអស់ ។

៥) ក្នុងកាលាវិទ្យា ទៀន-បៀន-ភូ វៀតមិញមាន
រចនាសម្ព័ន្ធសំរាប់ដឹកនាំអាវុធយុទ្ធភណ្ឌ, សម្ភារៈផ្សេងៗ
ចំនួន ១០០០ គ្រឿង ដើម្បីជាកំឡាំងក្នុងការប្រយុទ្ធ
នឹងទ័ពបារាំង-វៀតណាម ។ បណ្តាកាម្មបន្តកទាំង
នេះមានពាក់កណ្តាល ទើបនឹងបញ្ជូនមកពីចិនក្រហម
កាលពីថ្ងៃទី ១ មីនា ១៩៥៤ ហើយអ្នកបើកបរទាំង
អស់ គឺ ធ្លាក់ប្រចាំនៅក្នុងកងទ័ពចិនកម្ពុជានិស្ស ។

៦) ក្រៅពីការជួយអនុគ្រោះដោយប្រការផ្សេងៗ
ដូចពោលមកហើយ, ពួកចិនក្រហមមានបញ្ជូនកាំ-
ភ្លើងកាណុននិងយុទ្ធសម្ភារៈ ព្រមទាំងគ្រឿងយុទ្ធា-
បករណ៍ផ្សេងៗ ឲ្យពួកវៀតមិញថែមទៀតជាច្រើន ។

ដំណឹងពីបារាំងកកថា កាលពីថ្ងៃអាទិត្យទី ២៨
មីនា ១៩៥៤ សេនាប្រមុខតំបុល្យសង្គ្រាម ក្នុងឋានៈ
ជាន់ខ្ពស់នៃការសេដ្ឋកិច្ចជាតិ បានបញ្ជាឲ្យចាប់អ្នកជំ-
នួញ ៦ នាក់ ដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធជា រួមគ្នាប្រែប្រួលគុណ
ភាពស្រូវដែលបញ្ជូនទៅលក់ក្នុងប្រទេស នៅក្នុង
ចក្រភពអង់គ្លេស ដរាបដល់រដ្ឋបាលថៃត្រូវគេតវ៉ា ។
មួយទៀត អ្នកជំនួញទាំងនេះបានប្រើវិធីគេចវេចពី
ជាស្ម័គ្រចិត្តដែរ ។

ចំពោះការនេះ បាននាំឲ្យរដ្ឋាភិបាលថៃ ត្រូវ
ខាតប្រាក់ចំណូលក្នុងមួយឆ្នាំ ។ ច្រើនលានបាទ ។
ដំណឹងចាប់នេះ បានផ្សាយបន្តមកទៀតថា

ក្រោយដែលបានពិនិត្យ សំណុំរឿងរួចហើយ, ក្រុម
ប្រឹក្សាសភាបានអនុញ្ញាតឲ្យនៅក្រៅឃុំ ៥ នាក់ ដោយ
មានថ្ងៃប្រកាន់ខ្លួនម្នាក់ៗ ៣ លានបាទ ។ ចំណែក
ម្នាក់ទៀត ត្រូវឃុំទុកព្រោះបានបដិសេធពាក្យចោទ
ទាំងមូល ។

ប្រភពដែលនេះបានបញ្ជាក់ថា មុនមានការ
ចាប់ខ្លួនទាំង ៦ នាក់ គឺសេនាប្រមុខតំបុល្យ បាន
បញ្ជូនរឿងរ៉ាវផ្សេងៗ ឲ្យប្រឹក្សាសភាសន្តិបាល និងអ្នកជំ-
នាញការបញ្ជី អ្នកជំនាញការសហករណ៍ និងអ្នក
ជំនាញការធុញពាណិជ្ជ ទាំងនោះប្រកាន់នឹងរួមគ្នាធ្វើ
ការស៊ើបអង្កេតអស់រំលង ២ ខែដរាបដល់បានលក្ខណៈ
ត្រឹមត្រូវទើបបញ្ជាឲ្យចាប់ ។

* * *

ដំណឹងពីបារាំងកកថា ក្រុមប្រឹក្សាសភា
ដែលមាន ឧត្តមសេនីយ៍ ដៅ-ស្រីយានន្ទ ជាអធិបតី
បានមានបង្គាប់យ៉ាងដាច់ខាតដល់ប្រឹក្សាសភាថា ឲ្យ
ប្រឹក្សាសភាចរាជរដ្ឋាភិបាលថៃ ថា នរណាបើករបាយន្ត
ឬចក្រយានយន្ត ។ល។ លឿនហួសក្តី, ឮសូរចុង
គ្រឿងកាំភ្លើង ត្រូវដកសំបុត្រអនុញ្ញាតភ្លាមមួយ
រំពេច កុំយល់មុខនរណាឲ្យសោះ ។

* * *

ដំណឹងពីបារាំងកកថា នៅថ្ងៃទី ១៣ មេសា
១៩៥៤ នៅវត្តចាន់ហ្វាង ឌិត (ភិស្សានុកាម) មាន
ធ្វើពិធីសម្ពោធព្រះពុទ្ធរូបមួយអង្គ ព្រះវត្ត ១ ម៉ែត្រ

៧៨ សន្និម្ព័ន្ធ, កំពស់ ២ ម៉ែត ២២ សន្និម្ព័ន្ធ ដែល
 ទុកសកម្មភាពឈ្មោះ ថងហា. សេងសុទ្ធ (ស្រមមត្ត-
 យន្ត) បានមានសទ្ធាសាងឡើងដើម្បីនាំយកមកប្រតិ-
 ស្ថានក្នុងប្រទេសខ្មែរ ។ ក្នុងឧកាសពិធីនេះ មាន
 មហេសីស្រពលេងមួយពង្រី ។

* * *

ប្រគល់ថ្ងៃដំណឹងបារាំងសេស បានថ្ងៃថា
 ដោយថ្ងៃទី ២១ ឧសភា ១៩៥២ នៅថ្ងៃបញ្ចប់គ្រប់
 ដោយជុំវិញនៃមិត្តសម្ព័ន្ធដ៏ស្មោះស្មាល រវាងបារាំងនឹង
 អង់គ្លេសនោះ នៅថ្ងៃនោះ នឹងមានការឆ្លងយ៉ាង
 មហោឡារ ។

ចំពោះពិធីនេះ ខាងអង់គ្លេសបានអញ្ជើញលោក
 ហ្សកប៊ីដូលរដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសបារាំងសេស រួចស្រេច
 ហើយ ។ គេស្មានថា នៅបារាំង ក៏មុខជានឹងមាន
 អញ្ជើញឥស្សរជនខាងអង់គ្លេស មករួមក្នុងពិធីនេះ
 ដែរ ។

មហា សម-មន

ដោយហេតុទស្សនាវដ្តីលេខ ៣ ខែមីនា ចេញ
 យីត បានជាខ្ញុំយកដំណឹងក្នុងខែមេសាមកចុះ សូម
 អភ័យពីសំណាក់អស់លោកអ្នកអាន

បណ្ឌិតការ ហួតហៀម

បុណ្យមាយបូជា

ពិធីបុណ្យ មាយបូជានេះ ជាបុណ្យពុទ្ធសា-
 សនប្បវេណីមួយ ដែលពុទ្ធសាសនិកជនទាំងឡាយ
 គ្រប់ប្រទេសក្នុងពិភពលោក តែងនិយមរាប់អានធ្វើ
 បុណ្យនេះគេតែងតែធ្វើនៅវេលាយប់ថ្ងៃ ១៥ កើតខែ
 មាយាវល់តែឆ្នាំ ដោយហេតុការនីករណីកដល់ថ្ងៃ
 ដែលព្រះគោតមសម្ពុទ្ធបរមគ្រូ ទ្រង់ប្រកាសដាក់អាយុ
 សង្ខាររបស់ព្រះអង្គក្នុងថ្ងៃនោះ, ក្រោយដែល មាន
 ចិត្តបាបចូលទៅអាវាធនាព្រះអង្គ ឲ្យស្ដេចយាងចូល
 បរិនិព្វាន ។

សេចក្ដីដំណាលថា ពេលនោះមានចិត្តបាបបាន
 ចូលក្រាបបង្គំគាល់ព្រះសម្ពុទ្ធ ហើយក្រាបបង្គំទូល
 ថា “បពិត្រព្រះគោតមបរមសម្ពុទ្ធ សូមព្រះអង្គ ស្ដេច
 យាងចូលនិព្វានទៅ, ព្រះអង្គកុំគង់នៅយូរពេកឡើយ,
 ព្រោះក្នុងបឋមពោធិកាលនោះ ខ្ញុំព្រះអង្គបានចូលមក
 អាវាធនាព្រះអង្គម្ដងដែរ, តែព្រះអង្គពុំព្រមទទួល
 ដោយអាងហេតុថា ព្រះអង្គបានត្រាស់ដឹងនូវអនត្តរ-
 សម្មាសម្ពោធិញ្ញាណពិតមែនហើយ តែព្រះអង្គពុំ
 ទាន់បានប្រដៅសិស្សគណា ឲ្យចេះដឹង នូវព្រះសទ្ធម្ម
 របស់ព្រះអង្គនៅឡើយ ឥឡូវនេះ ព្រះអង្គបាន
 ប្រដៅសិស្សគណា ។ បានចេះដឹងធម៌វិន័យរបស់ព្រះ
 អង្គច្រើនត្រាស់ក្រៃលណាស់ដែរហើយ ថែមទាំង
 សិស្សគណា ទាំងនោះនិមន្តផ្សាយព្រះ សទ្ធម្មរបស់ព្រះ

អង្គ នៅដំបងនានា សព្វគ្រប់អស់ហើយ ដូច្នេះគួរ
តែព្រះអង្គស្ដេចយាងចូលនិព្វានទៅ ។

គ្រានោះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនឹងទទួលអាភិធម្មារបស់
មារចិត្តបាប ដោយមានព្រះពុទ្ធដ៏កាថា “ម្ចាស់មារ
ចិត្តបាប ចូរអ្នកកុំមានសេចក្ដីខ្វល់ខ្វាយច្រើន ក្នុងការ
បង្ខំឲ្យគឺថាគតចូលនិព្វាននោះពេកឡើយ, នៅតែ
៤ ខែទៀតទេ គឺថាគតនឹងចូលនិព្វានដោយពិត” ។

គ្រាន់តែព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់ មានព្រះបន្ទូលដូច្នេះភ្លាម
ស្រាប់តែមហាប្រិថតី កក្រើកញាប់ញ័រឡើង ទាំង
ទឹកក្នុងមហាសមុទ្រក៏បញ្ចេញរលកធំៗ ឡើងដែរក្នុង
ពេលនោះ ។ ចំណែកមារ ចិត្តបាប និមិត្តតែបានឮ
ព្រះពុទ្ធដ៏កាដូច្នេះហើយ ក៏មានចិត្តរីករាយក្រៃលែង
អរក្រិចក្រប ហើយក៏អន្តរធានបាត់ពីទីទោះទៅ ។

ឯព្រះមហាអាណន្ទត្ថេរ លុះបានឃើញមហាបថវិកម្យ
នាដូច្នេះហើយ មានសេចក្ដីឡើងឆ្ងល់ហើយចូលទៅ
ក្រាបបង្គំទូលសួរព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ អំពីហេតុអស្ចារ្យនៃ
មហាបថវិកម្យនោះ ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ក៏មានព្រះ-
បន្ទូលថា “អំបាញ់មិញនេះ មារចិត្តបាបបានចូល
មកអាភិធម្មាគឺថាគតឲ្យចូលនិព្វាន គឺថាគតក៏បាន
យល់ព្រមតាមពាក្យអាភិធម្មារបស់គេទៅហើយ” ។

ព្រះមហាអាណន្ទត្ថេរ លុះបានឮព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ មានព្រំដំ
រាស់ដូច្នេះហើយ ក៏មានសេចក្ដីខ្សឹកខ្សួលយំសោក
អាឡោះអាលីយ៍ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាខ្លាំង ហើយក៏អាភិធម្មា
សុំកុំឲ្យព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធយាងចូលនិព្វានធ្វើអ្វីឡើយ សូមឲ្យ

គង់នៅអស់កាលជាយូរអង្វែងតទៅទៀត ព្រោះថា
បើព្រះអង្គគង់នៅយូរទៅទៀត នាំឲ្យមានប្រយោជន៍
ដល់សព្វសត្វលោកពន់ពេកណាស់ សូមព្រះអង្គ
ស្ដេចគង់នៅសិន” ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនឹងមានព្រះបន្ទូលតបថា “គឺថាគតមិន
យល់ព្រមតាមពាក្យអាភិធម្មារបស់អ្នកទេ! កុំហុស
នេះ “ ត្បែរមែនកើតមានមកពីនរណា ក្រៅពីអ្នក
ឡើយ, គឺចំពោះមកពីអាណន្ទឯងនេះជាពិតប្រាកដ
ព្រោះនៅពេលមុន គឺថាគតបានទេសនាប្រាប់អ្នក
ថា ឥទ្ធិបាទធម៌ទាំង ៤ បើអ្នកណាមួយចំរើនបាន
ហើយ, អ្នកនោះ បើមានប្រាថ្នា ចង់រស់នៅ, អាច
រស់នៅ អស់ ១ កប្ប (អាយុកប្ប) ឬច្រើនជាង
មួយកប្បទៅទៀត ក៏បាន, ចំណែកគឺថាគតចំរើន
បានហើយ, ឥទ្ធិបាទធម៌ទាំង ៤ នោះ បើគឺថាគត
ចង់រស់នៅ អស់ ១ កប្ប ឬច្រើនជាង ១ កប្បទៅ
ទៀតក៏បានដែរ, គឺថាគតបានឲ្យឧភាស (ករឲ្យ
នឹងបំភ្លឺឲ្យយល់) ដល់អ្នកយ៉ាងនេះម្ដង ជា ៤ ដង
រហូតអស់វារៈ ៣ ដង អ្នកនៅតែមិនយល់ មិន
អាភិធម្មាឲ្យគឺថាគតគង់នៅសោះ, បើអ្នកអាភិធម្មា
ឲ្យគឺថាគតគង់នៅលើកទី ១ គឺថាគតមិនព្រម, លុះ
ដល់អ្នកអាភិធម្មាលើក ទី ២ គឺថាគត នឹងយល់ព្រម
មិនលែង បើអ្នកអាភិធម្មាឲ្យគឺថាគតគង់នៅលើកទី ២
គឺថាគតមិនព្រម, លុះដល់អ្នកអាភិធម្មា ឲ្យគឺថាគត
គង់នៅលើកទី ៣ គឺថាគតមុខជា នឹងយល់ព្រមតាម

ពាក្យអាណាធនរបស់អ្នកជាមិនខាន, នេះអ្នកឥតបាន
អាណាធន ឲ្យតថាគតគង់នៅសោះ, ធ្វើម្តេចបើ
តថាគតយល់ព្រមតាមពាក្យអាណាធន របស់អ្នកចិត្ត
បាបទៅហើយ” ។

បើតាមន័យត្រង់នេះ យើងជាពុទ្ធសាសនិកជន
ដែលបានរស់នៅក្នុងរវាង ព.ស. ២៤៩៦-៧ នេះ
ប្រហែលជាបានទាន់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ ហើយនឹងបាន
ស្តាប់ព្រះសម្តែងដល់ពីព្រះឱស្ឋ របស់ព្រះអង្គគង់
បានសំរេចមគ្គ-ផល ផងទៀតក៏មិនដឹងមើលទៅ, បើ
ប្រសិនជាពេលនោះ ព្រះមហាអានន្ទត្ថេរបានអាណាធនា
ព្រះសម្តែងឲ្យគង់នៅហើយព្រះអង្គយល់ព្រមតាមផង។

សួរថា: នាកាលព្រះសម្តែង កំពុងសំដែង
ឥទ្ធិបាទទាំង ៤ រួចហើយទ្រង់ព្រះទានឱកាសដល់ព្រះ
មហាអានន្ទត្ថេរ អំពីហេតុដែលព្រះអង្គអាចបន្តព្រះ
ជន្មាយុ ទៅឲ្យអស់ ១ កប្បបូជ្រើសជាង ១ កប្បក៏បាន
ដែរនោះ ចុះហេតុម្តេច បានជាព្រះមហាអានន្ទត្ថេរ
ឆ្ងោយ គំនិតមិនអាណាធននិមន្តព្រះសម្តែង ឲ្យស្តេចគង់
នៅ ឲ្យអស់ ១ កប្បបូជ្រើសជាង ១ កប្បទៅ?

ឆ្លើយថា: បានជាព្រះមហាអានន្ទត្ថេរពុំបាន
អាណាធននិមន្តព្រះសម្តែងឲ្យស្តេចគង់នៅឲ្យអស់ ១ កប្ប
បូឲ្យច្រើនជាង ១ កប្ប នោះ, ព្រោះពេលនោះព្រះ
មហាអានន្ទត្ថេរ ត្រូវមានចិត្តបាបកំពុងជ្រែកដែរ បាន
ជាឆ្ងោយគំនិតគិតពុំឃើញ ។

ហេតុដូច្នេះហើយ បានជាថ្ងៃ ១៥ កើត ខែ

មាឃ រៀងរាល់ឆ្នាំ ពុទ្ធសាសនិកជនទាំងឡាយ
តែងចាំទុកកងចិត្តមិនភ្លេចនូវមាយបូជានេះ ហើយ
ដកខ្លួនចេញអំពីកងលំផ្សែង។ យកគ្រឿងសក្ការៈ
ទៅតាន់វត្តអារាម ធ្វើសក្ការបូជា ចំពោះព្រះតន-
ត្រីយ៍ នឹងស្តាប់ធម៌ទេសនា ដើម្បីជាបុណ្យកុសល
របស់ខ្លួន; ព្រោះថ្ងៃនោះ នៅពេលដែលនោះដែរ
ព្រះមហាអានន្ទត្ថេរ បានទទួច អាណាធននិមន្តព្រះ
សម្តែងឲ្យស្តេចគង់នៅតទៅទៀត តែព្រះអង្គពុំព្រម
ទទួលអាណាធនឡើយ ដោយមានព្រះបន្ទូលបន្ថែម
ទៀតជាព្រះពុទ្ធាវាទ ថា: “ម្ចាស់អានន្ទ ធម៌នឹង
រំលាយ តថាគតបានសំដែងប្រាប់អ្នករាល់គ្នាសព្វគ្រប់
អស់ហើយធម៌នឹងរំលាយនេះ នឹងបានជាគ្រូជាអាចារ្យ
របស់អ្នករាល់គ្នាហើយ, ត្រូវអ្នករាល់គ្នាគោរពប្រតិបត្តិ
ឲ្យត្រឹមត្រូវតាមធម៌នឹងរំលាយនោះចុះ អ្នករាល់គ្នានឹង
បានទទួលផលល្អចំពោះខ្លួនឯង ព្រោះថាខ្លួនជាទីពឹង
របស់ខ្លួនឯងចំណោមអំពីអាក្រក់-ល្អគ្រប់យ៉ាង, អ្នក
ដទៃក្រៅពីខ្លួន ធ្វើម្តេចនឹងជាទីពឹងបាន” ។

អ៊ុក-ផង

ការប្រឡងបេក្ខសមណៈ

ការប្រឡងជ្រើសរើសពួកនិស្សិតសមណៈដែល
មានសញ្ញាប័ត្រសាលាបាលីរងដែនក្នុងស្ថានស៊ីន ដូច
មានតទៅនេះ:-

កាលពីថ្ងៃទី ២៦ ដល់ ២៨ ខែកុម្ភៈឆ្នាំ ១៩៥៤

នៅសាលាបាលីវង់វត្តសារ៉ែនគេដោ ភ្នំពេញ មាន
 ការជួបជុំពួកព្រះសង្ឃមេប្រយោគ និងសិស្សដែល
 បំរុងប្រឡង ដើម្បីចូលរៀនក្នុងឋានៈជាសិស្សស្តាប់
 នៅសាលាបាលីវង់វត្តសារ៉ែន ក្រោមការទប់តម្កល់របស់
 លោក ឡា-ឯម អតីតចៅហ្វាយខែត្រយ៉ាង ហើយជា
 អធិបតីវង់នៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យវង់នៃកូសង់ស៊ីន តាម
 ប្រកាសលោកគូរវេណី ហ៊ុនណេ រាល់លេខ ៣៨៥០
 ចុះថ្ងៃ ២៥ កញ្ញា ១៩៤៣ អនុញ្ញាតឲ្យតាំងក្រសួង
 ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យវង់ នៅប្រទេសយៀកណាម ក្នុ-
 សាំងស៊ីនប៉ែកខាងត្បូង... ។

ការប្រឡងនោះ ចាប់តាំងពីម៉ោង ៨ ដល់ ម៉ោង
 ១១ និង ៣០ នាទី ឯព្រឹក និងវេលាល្ងាចតាំងពីម៉ោង
 ១៥ ដល់ម៉ោង ១៨ ថ្ងៃខាងលើនោះ, ក្រុមសិស្សបាត
 មានសមាសភាពដូចរៀបរៀងតទៅនេះ៖



១-ព្រះញាណកោសលញាណ ឈិន វត្តលង្កា
 អធិបតី

២-ព្រះត្រៃសោភណ សេន-នាង វត្តទុណ្ណលោម
 សមាជិក

៣- ព្រះបាឡាត់យោសរភូត ហ៊ុយ-អ៊ូច
 វត្តសារ៉ែន សមាជិក

៤- ព្រះមហា វិញ-គ្រឿង (ជំនួស)
 វត្តទុណ្ណលោម សមាជិក

៥-ព្រះមហា ថាច់-ឯក វត្តសារ៉ែន "

៦-ព្រះមហា ខេមរិន្ទ វត្តមហាមន្ត្រី "

៧-ព្រះមហា ជា-អៀ វត្តលង្កា លេខាធិការ
 ទាំង ៧ អង្គនេះបានជួបជុំតាមកាលបរិច្ឆេទ ដូច

ខាងលើរួចហើយទើបលោកអធិបតីវង់នៃពុទ្ធសាសន-
 បណ្ឌិត្យ ប្រគល់វិញ្ញាសាប្រឡងទាំង ៥ ប្រយោគ
 ដែលច្រកស្រាមបិទកាតល់យ៉ាងជិតស្និទ្ធ ឥតមាន
 រង្វៀសប្រគេនទៅលោកអធិបតីមេប្រយោគ ។ ក៏បើក

ឱកាសប្រឡងសិស្សចំនួន ៤២ រូបដែល
 អង្គុយតាមលំដាប់លេខរៀង សម្រាប់ខ្លួន
 តាំងពីលេខ ១ ដល់លេខ ៤២ ទើប
 លោកមេប្រយោគបើកវិញ្ញាសាបង្ហាញ រួច
 ហើយហៅឲ្យសរសេរតាមសូត្រ, លំដាប់
 តមកឲ្យសិស្សប្រែបាលីលោកប្រយោគ ,
 អធិប្បាយគាថា, តែងសេចក្តីខ្មែរ,ធ្វើ

ចំណោទនព្វន្ឋទាំង ៤ ប្រយោគសុទ្ធតែសរសេរទាំង
 អស់ ឥតមានស្អាតលំអិតទេ, ក្រដាសប្រឡង

ទាំងនោះសឹងបិទឈ្មោះសាមីខ្លួនអ្នកប្រឡងយ៉ាងជិត
តាមបញ្ញត្តិច្បាប់, លុះសិស្សសរសេររួចរាល់ទាំង
៤ប្រយោគហើយ ក្រុមមេប្រយោគពិនិត្យតាមកម្លាំង
ប្រាជ្ញារបស់សិស្ស ដែលសរសេរជាប់នៅនឹងក្រដាស
រួចហើយឲ្យពិនិត្យសូន្យ(១)ដល់ម្ភៃ(២០), សិស្សដែល
បានពិន្ទុកម្រើកយ៉ាងតិចត្រឹម១១០ ពិន្ទុ ទើបទុកជា
បានការ ។

លទ្ធផល

បណ្តាវិស្វកម្មទាំង ៤៤ រូបដែលបានចូលប្រ
ឡងទាំងពេលព្រឹក-ល្ងាច ក្នុងថ្ងៃដូចខាងលើ លុះរួច
រាល់ហើយ ចំនួនសិស្សដែលបានពិន្ទុរួចរាល់ការមាន
តែចំនួន២០រូប ដូចមានរាយនាមក្នុងបញ្ជី នឹងសេចក្តី
កត់ហេតុជូនទៅលោក អធិបតីនៃពុទ្ធសាសន-
បណ្ឌិត្យសព្វគ្រប់ស្រាប់ ។

ឯក្នុងទីនេះ មិនបានសរសេររាយនាមទៀតទេ
សូមអត់ចោល ។

សូមសរសើរយោបល់នៃក្រសួងពុទ្ធសាសន-
បណ្ឌិត្យរង នឹងសមាគមសិក្សាវិទ្យាល័យខេមរៈដែន
កូសង់ស៊ីនដែលមានលោក ឡាំ-ឯម ជាប្រមុខចេះ
រៀបចំធ្វើការបណ្តុះបណ្តាំអក្សរសាស្ត្រ, វិប្បធម៌,
អារ្យធម៌, រក្សាទំនៀមទំលាប់របស់ខេមរវង្សឲ្យរស់
នៅរក្សាក្នុងទីចង្អៀតដរាបដល់សព្វថ្ងៃ, នេះជាអំពើ
ដ៏ប្រសើររកបានដោយក្រីក្រលោក ។

សូមជូនសព្វសាធុការពារក្នុងឧកាសចូលឆ្នាំថ្មី

ចំពោះបងប្អូនជាតិអ្នកដែនកូសង់ស៊ីន ទាំងព្រះ-
សង្ឃត្រហស្ថ ឲ្យបានសុខចំរើនសព្វ ។ កាល ។

សួស្តីខ្មែរអ្នកដែនកូសង់ស៊ីន !

ព្រះញាណកោសល ញាណ-ឈិន

ទំនៀមទម្លាប់ និង ឧត្តមប្រយោជន៍

របស់ទំនៀមទម្លាប់

ផ្សាយចេញពីក្រុមជំនុំទំនៀមទម្លាប់ស្រុកខ្មែរនៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

ប្រវេណី ធម្មតា សណ្តាប់ សណ្តាប់ធ្នាប់
បែបបទ ហៅថា “ទំនៀម”, សេចក្តីដែលធ្លាប់
លំអានដែលមានតៗ គ្នាមក នាំឲ្យចាំបាន ហៅថា
“ទម្លាប់” ; រួមពាក្យទាំងពីរម៉ាត់នេះ ចូលគ្នា បាន
ជាពាក្យមួយបទ ហៅថា “ទំនៀមទម្លាប់” គឺ ប្រ-
វេណី ធម្មតា សណ្តាប់ សណ្តាប់ធ្នាប់ បែបបទ
ដែលមនុស្សរាល់ប្រទេស រាល់សង្គម ទូទៅទាំងពិ-
ភពលោក ធ្លាប់បានប្រព្រឹត្ត រឿយៗ យ៉ាងថ្មីក
សម្រាប់ជាតិ សម្រាប់ប្រទេសរៀងៗខ្លួន ។

ទំនៀមទម្លាប់, ទាក់ទងដោយកិច្ចការផ្សេងៗ
ជាអនេកប្រការ មានការនិយាយស្តី ការស្លៀកពាក់
ការបរិភោគ ការប្រើប្រាស់ ការមង្គល ការប្តូរស្នង
ការបន់ស្រន់ ការបូជា ការសាសនា ការរចនា របរ
ចិញ្ចឹមជីវិត ល្បែង រាំ តន្ត្រី និង ចម្រៀង
ជាដើម ។

ទំនៀមទម្លាប់នេះហើយ ដែលជាគ្រឿង
សំគាល់ការរួមរស់ជាតិ របស់ប្រទេសនីមួយៗ ។
មនុស្សមានសញ្ជាតិ នឹងប្រទេសជាមួយគ្នា
តែងមានទំនៀមទម្លាប់ត្រូវគ្នា ផ្សេងជាតិ ផ្សេងប្រ-
ទេសតែងមានទំនៀមទម្លាប់ផ្សេងៗ គ្នា ជាដរាប ។
ប៉ុន្តែច្បាស់ណាស់ ប្រទេសផ្សេង ជាតិផ្សេង បែរជាមាន
ទំនៀមទម្លាប់ ស្រដៀងគ្នាដោយអន្លើខ្លះក៏មាន
ព្រោះប្រទេសនៅជិតឬឆ្ងាយពីគ្នា តែមានផ្លូវគមនា-
គមន៍ ប្រស្រ័យទាក់ទងគ្នាទៅវិញទៅមករឿយៗ
ព្រោះកាន់សាសនាជាមួយគ្នា ឬព្រោះប្រទេសតូចៗ
ដែលមានទំនៀមទម្លាប់ទំន់ទាប តែងតែចម្លងយក
ទំនៀមទម្លាប់ របស់ប្រទេសធំៗ ដែលមានទំនៀម
ទម្លាប់ខ្ពង់ខ្ពស់ ទៅប្រព្រឹត្តតាមច្រើនយ៉ាងជាធម្មតា,
ដូចប្រទេសខ្មែរយើងសម័យអង្គរ ដែលជាប្រទេស
មហាអំណាចមួយក្នុងអាស៊ីទ្វីប នោះប្រទេសជិតខាង
បានចម្លងយកបែបផែនទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ ទៅប្រព្រឹត្ត
តាមជាច្រើនប្រភេទ; ទាហរណ៍ ដូចសម័យដែល
ប្រទេសខ្មែរចម្រើន ប្រទេសសៀមបានចម្លងយកបែប
ក្មេងពិណពាទ្យពីខ្មែរយើងទៅប្រើតាម, ដល់សម័យ
ប្រទេសសៀមចម្រើនឡើង ខ្មែរយើងត្រឡប់ជាហៅ
ក្មេងនេះថា “ក្មេងសៀម” ទៅវិញ ។

ដោយហេតុ ក្នុងប្រទេសនីមួយៗ តែងមានទំ-
នៀមទម្លាប់ខ្លះសាត្រូវប្រុងចុះឡើង ដូចរៀបរាប់មក-
នេះ បានជាប្រជាជនជាម្ចាស់ប្រទេសពិបាកសង្កេត

ឲ្យស្គាល់ច្បាស់នូវដើមកំណើតទំនៀមទម្លាប់របស់ខ្លួន
ពន់ពេកលុះតែអ្នកប្រាជ្ញខាងប្រជាតិច្បាស់ណា ដែល
បារាំងហៅថា “ethnographie” គឺវិទ្យាសាស្ត្រ
ពណ៌នាអំពីទំនៀមទម្លាប់ស្រុក នឹងអ្នកប្រាជ្ញខាង
ជាតិវិជ្ជាវិជ្ជា ដែលហៅថា “ethnographie” គឺ
វិជ្ជាប្រៀបធៀបអំពីទំនៀមទម្លាប់ជាតិផ្សេងៗ ទើប
អាចស្រាវជ្រាវរកដើមកំណើតទំនៀមទម្លាប់របស់ប្រ-
ទេសជាតិនីមួយៗ ឲ្យឃើញពិតបាន ។

ចន្ទោល ជាគោលសំខាន់របស់រទេះ ឬរថ
ព្រះរាជា ជាគោលសំខាន់របស់ប្រទេស យ៉ាងណា;
ទំនៀមទម្លាប់ ជាគោលចារឹកសំខាន់របស់ប្រទេស
ជាតិនីមួយៗ យ៉ាងនោះ ។ បណ្ឌិតទាំងឡាយយល់
ថាបើទំនៀមទម្លាប់របស់ជាតិណាគង់នៅ, ជាតិនោះ
ក៏គង់នៅ, ទំនៀមទម្លាប់ជាតិណាវល់, ជាតិនោះ
ក៏វល់ ជាប្រាកដពុំខាន ។

ដើមហេតុ ដែលកើតជាទំនៀមទម្លាប់ សម្រាប់
ប្រទេសជាតិនីមួយៗឡើង មិនមែនកើតដោយហេតុ
ក្លាមៗទេ គឺកើតឡើងដោយសន្សឹមៗ ហើយទើប
ចម្រើនឡើងជាលំដាប់ ដូចរយរបស់មនុស្ស ។ ព្រោះ
ហេតុនេះ ចំពោះទំនៀមទម្លាប់ល្អៗ ដែលកើតបាន
ជាប្រភេទច្រើន ច្រើនសតវត្សមកហើយ មិនគួរ
បណ្តោយឲ្យបាត់ទៅវិញទេ គួរតែស្រាវជ្រាវកត់ត្រា
រក្សាទុកឲ្យគង់បិតថេរគេទៅ សម្រាប់ជាគោលចារឹក
របស់ជាតិ ជាព្រំដែនរបស់ប្រទេសនីមួយៗ ។

ការបានកត់ត្រាបានស្រាវជ្រាវរកដើមកំណើត
ទំនៀមទម្លាប់ប្រទេសជាតិរបស់ខ្លួនតាមដំនាន់ទុក ,
លោកទុកដូចបានថតរូបរបស់ខ្លួនទុកតាមវ័យ ឲ្យដឹង
ថា កាលពីក្មេងយ៉ាងណា ដល់ចាស់ទៅជាយ៉ាងណា ;
ការមិនបានកត់ត្រាទំនៀមទម្លាប់ប្រទេសជាតិរបស់
ខ្លួនទុក, ដូចមានរូបហើយពុំបានថតទុកសោះ ដល់រូប
នោះចាស់ទៅឬធ្វើមរណ កាលទៅ នឹងសាបសូន្យ
បាត់ទៅ រកក្តីដំណាលជាកស្មតាងគ្មាន ។ ប្រទេស
ណា មានឯកសារកត់ត្រាទំនៀមទម្លាប់ប្រទេសជាតិ -
របស់ខ្លួនទុក ដោយមានដើមកំណើតនឹងគោលចារឹក
ច្បាស់លាស់ល្អប្រជាជនកើតក្រោយ ក្នុងប្រទេសនេះ
ទើបអាចដឹងដើមកំណើតទំនៀមទម្លាប់ប្រទេសជាតិ -
ខ្លួនបានសព្វគ្រប់ ។

ទំនៀមទម្លាប់មានទាំងល្អទាំងអាក្រក់ ជាធម្មតា
ទំនៀមទម្លាប់ល្អ ជាទំនៀមទម្លាប់គួរធ្វើឲ្យចម្រើន
ឡើងទំនៀមទម្លាប់អាក្រក់ ជាទំនៀមទម្លាប់គួរតែ
ប្រែប្រួលឡើង, ប៉ុន្តែទោះបីយ៉ាងណាក៏គួរកត់ត្រា
ស្រាវជ្រាវរកឲ្យដឹងដើមកំណើតទាំងអស់ហើយគួរ
រក្សាទុកជាគ្រឿងចំណាំសម្រាប់ឲ្យដឹងថា ទំនៀម
ទម្លាប់ណាមួយដែលសម័យបុរាណដូចម្តេច, ហើយ
តទៅមុខទៀតបានប្រែប្រួលទៅជាយ៉ាងណា ។

ការប្រទេសទាំងពួងក្នុងលោកសម័យបច្ចុប្បន្នគេ
សុទ្ធតែតាំងភ្នាក់ងារមួយក្រុមជំនាញសម្រាប់ធ្វើការជាមុខ
តែងការកត់ត្រាស្រាវជ្រាវរករក្សាទុក នូវឯកសារ

រឿងទំនៀមទម្លាប់ប្រទេសជាតិរបស់គេ ទាំងល្អទាំង
អាក្រក់ ឯប្រទេសខ្មែរយើងសព្វថ្ងៃនេះ នឹងមាន
ក្រុមនេះពុំបានទេ បានជាព្រះរាជវង្សាភិបាលបានតាំង
ក្រុមបែបនេះមួយក្រុមឡើង ហៅថា “ក្រុមជំនុំទំនៀម
ទម្លាប់ ស្រុកខ្មែរ” ។ ក្រុមជំនុំនេះ មានមន្ត្រីធ្វើការនៅ
ក្នុងភ្នំពេញនាពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យក្រសួងធម្មការមាន
មុខងារធ្វើការខាងកត់ត្រាស្រាវជ្រាវប្រែប្រួល រក
នឹងរក្សាទុក នូវឯកសាររឿងទំនៀមទម្លាប់ផ្សេងៗ
របស់ខ្មែរតែក្រុមជំនុំនេះមហាជនជាតិខ្មែរពុំទាន់ស្គាល់
គ្រប់គ្នានៅឡើយទេ ដោយជនខ្លះដែលយល់ថា ការ
ស្រាវជ្រាវកត់ត្រារក្សាទុក នូវឯកសាររឿងទំនៀម
ទម្លាប់ ជាការមានប្រយោជន៍សំខាន់សម្រាប់ប្រទេស
ក៏យកចិត្តទុកដាក់ទទួលស្គាល់, ជនខ្លះដែលយល់ថា
ជាការឥតប្រយោជន៍ ក៏ព្រងើយកន្តើយ ។ តាម
សេចក្តីយល់របស់អ្នកសរសេររឿងនេះថា ក្រុមនេះ
គួរតែពង្រីកឲ្យចម្រើនឡើង ដើម្បីស្រាវជ្រាវរកទំ-
នៀមទម្លាប់ របស់យើងដែលមានពីបុរាណមកឲ្យអស់
សព្វគ្រប់ ព្រោះសព្វថ្ងៃនេះ ការប្រទេសទាំងពួង
គេបានពង្រីកក្រុមនេះ បានសិក្សារឿងនេះ សម្រាប់
ប្រទេសជាតិគេគ្រប់ប្រទេសហើយ, ប្រទេសខ្លះគេ
បានទាំងធ្វើតមកសិក្សានូវទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរយើង
ថែមទៀតផង ហេតុនេះខ្មែរយើងមិនសមបើព្រងើយ
កន្តើយនឹងរឿងទំនៀមទម្លាប់របស់ខ្មែរទេ គួរតែនាំ
គ្នាសិក្សារឿងនេះឲ្យចេះដឹងច្រើន កុំឲ្យបាញ់ជន

បរទេស ៗ

ក្រុមជំនុំទំនៀមទម្លាប់ស្រុកខ្មែរ សូមប្រកាសដល់មហាជនរួមជាតិថា

ថា ប-តិ-ន

(នៅមាត់)

ដំណើរ

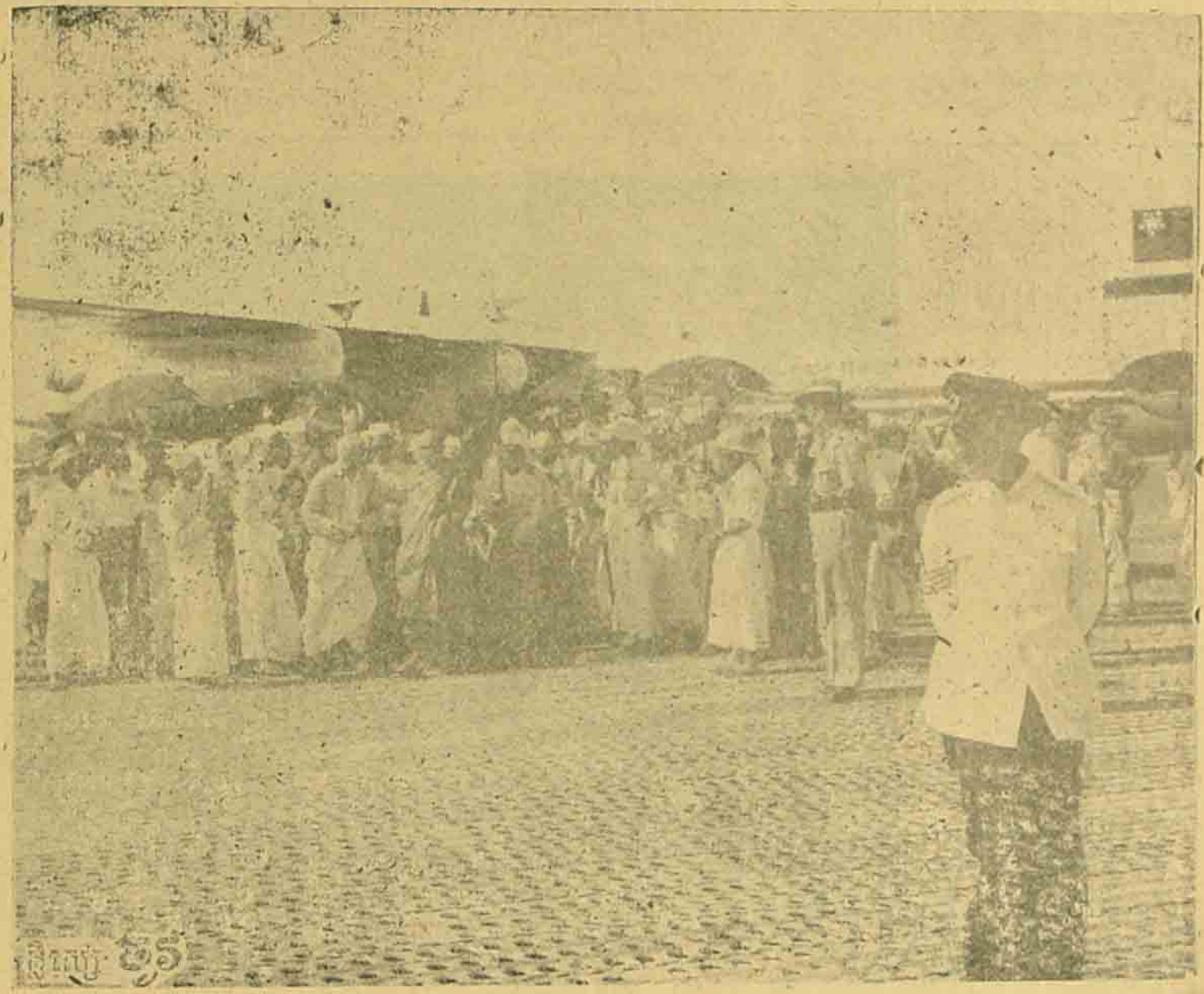
សម្តេចព្រះមហាសុ-
មេធាវីបតី ជ. ណ.

ជាតក្កាណោ សង្ឃ
នាយកគណៈ មហា
និកាយ និមន្តទៅកាន់

ប្រទេសកូមា

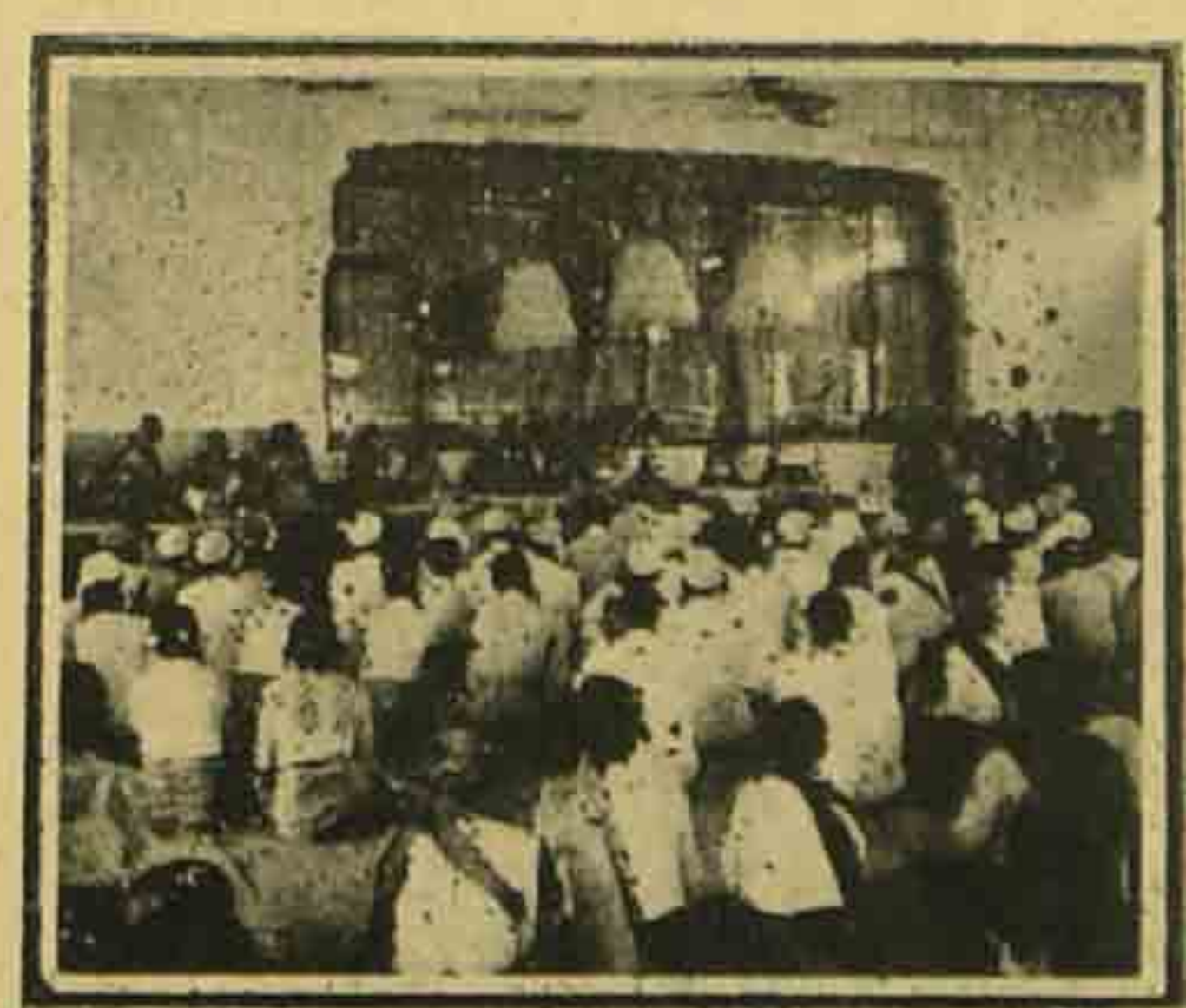
តំណែង ២ មក

ទុប្បាសក ជាច្រើន
នាក់ស្ងៀមស្ងាត់ដូច ៗ
គ្នា ឈរជាពីរជួរសង
ខាងដំណើរ រឿង



មានទាំងអ្នកវាយតាំងអ្នកផ្គុំស្នំ អ្នកកាន់គ្រឿង
សក្ការៈ ដង្ហែសម្តេចប្រទេសណាព្រះចេតិយថ្វាយបង្គំ
គ្រប់ទិសទាំង៤ រួចនិមន្តសម្តេចចូលទៅកាន់សាលាសំ
ណាក់ប្រគេនភេសជ្ជៈរូបថតព្រះចេតិយនឹងចម្រើន ហើយ
ទើបរៀបក្បួនហែបន្តដំណើរទៅទៀត ទៅដល់វត្ត
សាសនៈ យុគតា (សាសនច្បាយា ។ ដែលជាទី
សំណាក់ការបណ្តោះអាសន្ន នៃសហភាពពុទ្ធសា-
សនាប្រទេសកូមា, ព្រះភិក្ខុសង្ឃនឹងលោករដ្ឋមន្ត្រី

ក្រសួងធម្មការ ព្រមទាំងពួកទុប្បាសកទុប្បាសិកា ចាំ
ទទួលនិមន្តចូលទៅកាន់ធម្មសភាសាលាជួបជុំនមស្តារ



សុំសីលប្រាំអំ-
ពីសម្តេច ។
សម្តេចបា ន
សន្តនាប្រា-
ស្រ័យអស់
កាលគួរហើយ

លុះដល់ពេលព្រលប់ ទើបនិមន្តទៅកាន់កុដិសំណាក់
 ជាកុដិឈើទើបនឹងសង់ហើយថ្មី មានបន្ទប់មួយៗ
 ដោយឡែកៗ មានគ្រឿងប្រើប្រាស់គ្រប់សព្វ មាន
 អ្នកបម្រើបំបាយបង្អែកជាដើម ។

ថ្ងៃទី២០ មីនា, ពេលព្រឹក លោក ឧត្តម ប្រធាន
 ពុទ្ធិកសមាគមប្រទេសកូម៉ា និមន្តទៅទទួលចម្លាក់នៅ

គេហស្ថានរបស់លោក ហើយជួបជុំជាមួយនឹងព្រះ
 សង្ឃជាច្រើនរូប មានទាំងលោករដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្ម-
 ការនិងឧបាសកជំនាញការ ចំនួន ២៧ នាក់ផង បាន
 ពិគ្រោះប្រឹក្សាគ្នា អស់កាលយ៉ាងយូរព្រមព្រៀងឱ្យ
 ឈ្មោះ ការផ្ទៀងផ្ទាត់ធម៌វិន័យដែលបម្រុងនឹងធ្វើ

ប.ស. (នៅមានរ.)

បុណ្យព្រហ្មទាន

ថ្ងៃទី២០ មីនា ១៩៥៤

នៅយកល្អាលនៃ

សាលាបាលីធាន

ខ្ពស់គេបានឃើញ

ទង់ជាតិនិងទង់សា-

សនា បក់រំពេចប្រពាក់

ប្រព័ន្ធលើគ្នា ។ ក្នុង



ពត៌មាននោះពន្លឺភ្លឺអគ្គិសនី ក៏បញ្ចេញរស្មីយ៉ាងអង្គ
 អាច ហាក់ដូចពេលដែលព្រះអាទិត្យកំពុងតាំងនៅ
 អាចញ៉ាំងទឹកចិត្តនៃប្រជាជនប្រសស្រី ចាស់ ក្មេងជា
 ពុទ្ធបរិសទ្យ ឱ្យរីករាយយ៉ាងក្រៃលែង ។ ពិធីនោះ
 បានចាប់ផ្តើមនៅពេលម៉ោង២០ យប់ មាននិមន្តព្រះ
 សង្ឃចំរើនព្រះបរិត្ត នឹងទេសនាតាមបរិវេណ។ គេបាន
 ឃើញឯកឧត្តម សំ-ញាណ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិង
 អស់លោកអ្នកមុខអ្នកការជាច្រើនដោយមិនបានចេញ

នាមអញ្ជើញទៅជាអធិបតី ក្នុងវិធីបុណ្យនោះដែរ
 អស់លោក ជំ-តូចទាំងអស់ មានការភាពយ៉ាងប្រ-
 ពៃសមតាមឋានៈជាអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាប្រាកដ
 មែន ។ ក្នុងពត៌មាននោះ គេបានបញ្ចប់វិធីនៅម៉ោង
 ២៣,៣០ នាទី ។

ថ្ងៃអាទិត្យទី ២១ មីនា ១៩៥៤ វេលាម៉ោង ១៦,៣០
 នៅតាមបង្គាន់ដៃនៃយសាលាបាលីធានខ្ពស់គេឃើញ
 រណ្តាប់ព្រហ្មទាន, ដែលគណៈកម្មការបាន ចាត់ចែង

ឡើងដោយមានក្រដាសភ្នំឆ្នុះពណ៌ខ្មៅជាលំអគួរចាប់
 ភ្នែកជាកំរងរៀបគ្នាជាជួរតាមលំដាប់តិចច្រើន; ក្រុមអ-
 ភិបាលនឹងទីប្រឹក្សានៃសមាគមមិត្តសាលាបាលីព្រម
 ទាំងសមាជិកសមាជិកាជាច្រើន បានមកជួបជុំក្នុង
 ពេលជាមួយគ្នានោះដែរ។ ព្រះសង្ឃទាំងឡាយ ទើប
 នឹងប្រឡងជាប់ទីមហាឧត្តមវិជ្ជាបរិយត្តិ ក៏បាននិមន្ត
 មកគង់ដង្ហែតាមលំដាប់លើកៅអី ដែលគណៈកម្មការ
 រៀបបំរុង។ ក្នុងខណៈជាមួយគ្នានោះ នឹងជាបន្ទាប់មក
 លោក ហ្វុកម៉ូស្ស័រ ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា នឹងលេខា-
 ធិការផ្ទាល់អញ្ជើញមក បន្តិចទៀតមានទូតអាមេរិ-
 កាំង បានអញ្ជើញដល់ជាបន្ទាប់នឹងគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
 គ្រប់ដំណែង បានអញ្ជើញមកទទួលអំណរក្នុងពិធី
 នោះដែរ ។ ដិតដល់ម៉ោង ១៧ ហើយ គណៈរដ្ឋមន្ត្រី
 ប្រធានសមាគមមិត្តសាលាបាលី ប្រធានពុទ្ធិក-
 សមាគមក្រុមអភិបាល ទីប្រឹក្សាសមាគមមិត្តសាលា-
 បាលី ប្រុងប្រៀប នឹងចាំទទួលព្រះរាជដំណើរនៃ
 ព្រះករុណា ជាម្ចាស់ជីវិត ដែលស្ដេចទ្រង់យាងជា
 អធិបតីក្នុងវិធីបុណ្យនោះ។ សម្ដេចព្រះមហាសុមេធា-
 ធិបតី, សម្ដេចព្រះធម្មល័ខិតឧត្តមប្រឹក្សា, ដំណាង
 សម្ដេចព្រះសុធម្មាធិបតី, ព្រះគេងព្រះគុណពោធិវង្ស
 ចាន់ហ្វាង សាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ នឹងព្រះមហាថេរជា
 សាស្ត្រាចារ្យមានព្រះគេងព្រះគុណ ព្រះមហាព្រហ្ម-
 មុនី-អ៊ូ ចាន់ហ្វាងរង ព្រះពុទ្ធវង្ស កៅ-សិម ព្រះត្រូ
 ញាណសត្វា ប៉ែន-សុខ ជាដើមបានរៀបចំព្រះអង្គនឹង

ទទួលព្រះរាជដំណើរដោយសន្តិសុខជាស្ថាពរ ម៉ោង
 ១៧ ដល់ហើយពួកកូននឹងគង់យោធា ទាំងឡាយប្រុង
 ប្រៀបខ្លួន បន្តិចមកគេបានឃើញព្រះរាជទ័ពទាំងផ្ទាល់
 ព្រះអង្គមកដល់ ក្មេងជាតិក៏បន្ទូចឡើង ភ្លាមក៏បានបើក
 ថ្វាយចំពោះព្រះប្រិយមហាក្សត្រ ការវត្តាតនៃអស់
 លោក-អ្នកមុខអ្នកការទាំងឡាយ ក៏បានធ្វើឡើង
 ដោយព្រមគ្នាតែម្ដង ក្នុងពេលនោះ, ចំពោះព្រះកូម្មុន្ទ,
 ព្រះរាជាស្ដេចយាងតាមលំអាន នៃកម្រាលព្រហ្មចៀម
 ដែលមានគំនរផ្កាបាចពាសពេញ ទ្រង់យាងជាន់
 សន្សឹមៗ រហូតដល់ព្រះសុវណ្ណកាច្ឆៈដែលគណកម្ម-
 ការបានរៀបចំទុកថ្វាយ។ គេចាំបានថាព្រះប្រិយមហា
 ក្សត្ររបស់យើងនេះ ពេញជារបុរសសាសនូបត្ថម្ភ
 ដោយប្រាកដ ព្រះអង្គទ្រង់ប្រកបដោយព្រះកាយភាព
 ដ៏ទៃចំពោះព្រះមហាថេរគ្រប់អង្គ ក្នុងខណៈដែលទ្រង់
 បានជួបប្រទះ អបចាយនកិច្ចនេះ ព្រះអង្គមិនមែនមាន
 ចំពោះវត្ថុព្រះសង្ឃបុណ្ណោះទេ សូម្បីប្រជារាស្ត្រចាស់
 ត្រីពូជារៀងទាំងឡាយក៏ទ្រង់មានព្រះកាយភាពដូច្នោះ
 ដែរ (នេះជាប្រវេណីនៃព្រះមហាវិរក្សត្រីជាទីស្រ-
 ឡាញ់របស់យើង) ពិធីចែកព្រហ្មទានក៏ផ្ដើមឡើង ។

ជាលើកដំបូងលោកអធិបតីសមាគមមិត្តសាលា-
 បាលី បានអានសុន្ទរកថាមួយថ្វាយព្រះរាជា ។

បន្ទាប់ពីនេះព្រះពោធិវង្សហួត-ភាគ ចាន់ហ្វាង-
 សាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ បានអានសុន្ទរកថាមួយថ្វាយ
 ព្រះមហាក្សត្រ នឹងក្រើនរំលឹកដល់និស្សិតដែលទើប

នឹងប្រឡងចេញ ។

បន្ទាប់មកទៀតឯកទត្តម សម-ញា ណត្រស្នងធម្ម
ការ បានចាប់អាននាមព្រហ្មទាន ដោយមាននាម
ព្រហ្មទានព្រះមហាក្សត្រជាប្រមុខ ព្រះមហាក្សត្រ
ទ្រង់ស្តេចយាងប្រគេនដោយផ្ទាល់ព្រះអង្គ បន្ទាប់មក
លោកកុម្មុស្សរ ឯកទត្តមនាយករដ្ឋមន្ត្រី ថានទូត រដ្ឋ
មន្ត្រីនឹងអ្នកមុខអ្នកការគ្រប់ដំណែង ការប្រគេនព្រហ្ម-
ទានបានបញ្ចប់នៅម៉ោង ១៧,៤០ ។

មុននឹងស្តេចយាងទៅកាន់ព្រះរាជដំណាក់វិញ
ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង បានទ្រង់ប្រុង
សុទ្ធរកជាមួយ ក្នុងនាមនៃព្រះអង្គជាព្រះរាជាធិបតី
ដែលមានសេចក្តីគួរចាប់យកមកប្រតិបត្តិ កុំបីឲ្យ
ឃ្លៀងឃ្លាតចាកមធ្យមនោះម៉ោង ១៨,៤៥ ព្រះ-
កុម្មុស្តេចទ្រង់យាង ត្រឡប់ទៅកាន់ព្រះរាជវាំងវិញ
លោកហ្វកុម្មុស្សរ ប្រតិកូ នឹងគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ក៏
បានស្តេចយាង នឹងអញ្ជើញត្រឡប់វិញជាបន្ទាប់ ។
នោះដែរ គេបានបញ្ចប់ពិធីនេះនៅម៉ោង ១៩គត់ ។

ព្រះសង្ឃដែលទើបនឹងបានថានៈ ជាមហាបរិ-
យត្តិទត្តមវិជ្ជា លោកមានព្រះទ័យពេញប្រៀបដោយ
សេចក្តីរីករាយ ដោយបានពិនិត្យឃើញអាការញញឹម
ជាប់ពុំដាច់, សូមអស់លោកជាម្ចាស់ព្រហ្មទានទាំង-
ឡាយជឿជាក់ថា នេះហើយជាទានមួយយ៉ាងថ្លៃថ្លា
ដែលយើងបានធ្វើចំពោះព្រះសង្ឃ ដោយមិនរើសមុខ
ត្រូវបដិគ្គាហកៈ ប្រកបដោយសេចក្តីសោមនស្សយ៉ាង

នេះផង នោះតើទានរបស់យើងនឹងមានរស្មីបែបណា
ទៅ! ។ ខ្ញុំនឹកក្នុងចិត្តថា សមាគមមិត្តសាលា
បាលី ពិតជាសមាគមទំនុកបំរុងព្រះពុទ្ធសាសនា
ដោយពេញមុខ ខ្ញុំជាអ្នកស្រឡាញ់សាសនាដែរ
ខ្ញុំត្រូវតែទប់តម្កល់សមាគមនេះ ដោយពេញកម្លាំង ។
មួយទៀតដល់ឆ្នាំ ១៩៥៥ ខ្ញុំនឹងធ្វើព្រហ្មទានឲ្យថ្នាក់
អស្ចារ្យជាងព្រហ្មទានឆ្នាំ ១៩៥៤ នេះទៅទៀត ។
សុទ្ធរកថាទាំងបីនឹងជូនទៅទំព័រខាងមុខ

ប្រវត្តិសាស្ត្រប្រទេសកម្ពុជា សង្ខេប
តាមសម័យប្បយោគ មកដល់
សម័យបច្ចុប្បន្ន.

ប្រទេសកម្ពុជា គឺជាព្រះរាជអាណាចក្រមួយ
ទម្រង់ឡើងពីបូរណកាល ដែលប្រជាជន មកពី
ប្រទេសឥណ្ឌា, សាសន៍នេះកាន់យកនូវអារាធម៌
តាមប្រវេសន៍ នៃប្រទេសឥណ្ឌា នឹងប្រទេស
ឥណ្ឌូឡាំង (ឥណ្ឌូណេស៊ី) រៀបចំប្រទេសនេះឲ្យ
នៅក្រោមឥទ្ធិពលនៃអារាធម៌ប្រទេសឥណ្ឌា ដោយ
បាននាំមកឲ្យប្រទេសនេះ នូវភាសានិងអក្សរសាស្ត្រ
សំស្ក្រឹត, ព្រហ្មញ្ញសាសនានិងពុទ្ធសាសនា ។

អ្នករាតត្បាតទាំងនេះបានបង្កើតឡើង, នៅក្នុង
សតវត្ស ទី ១ នៃ គ.ស., ជាប្រទេសមួយដែលអ្នក

ទេសចរចិនហៅថា ហ្វូណន គឺប្រទេសកម្ពុជា នា
បច្ចុប្បន្នកាលនេះ ។ ដែលរាបបញ្ចូល ទាំងប្រទេស
វៀតណាមខាងត្បូង (កូសាំងស៊ីន), ប្រទេសលាវ
និងប្រទេសមាឡាយូ (ប្រទេសម៉ាឡេស៊ី)។ ព្រះរាជ
អាណាចក្រខ្មែរ ហៅហ្វូណន បានតាំងរាជធានីរបស់
ខ្លួន នៅទីក្រុងបាសាក់ (ក្នុងប្រទេសលាវសព្វថ្ងៃ)។

នៅសតវត្សទី ៦ នៃ គ. ស. ក៏ចាប់ផ្តើមដំឡើង
យកបានទីដ៏ទំនាបនៃទេសមេគង្គទាំងប៉ុន្មាន ហើយ
ផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះពីហ្វូណនមកជាព្រះរាជអាណាចក្រកម្ពុជា
ហើយដែលមានវង្សនក្សាតដោយឆាប់រហ័ស ។

ចាប់តាំងពីសតវត្សទី ៨ នៃ គ.ស. មក ខ្មែរ
ទាំងឡាយ ក៏មកតាំងក្រុមភាគនៃបឹង កសាងដ៏
អស្ចារ្យ នូវរំពងនឹងនគរវត្ត ដែលមាននគរធំជាព្រះរាជធានី
។ ឯប្រាសាទនគរវត្ត បានកសាងឡើងនៅសតវត្សទី
១២ នៃ គ.ស. ដែលជាសញ្ញានៃការរុងរឿងរបស់កម្ពុ-
ជា ។ ប៉ុន្តែនៅសតវត្សទី ១៥ នៃ គ.ស. ពួកសៀម
បានមកលុកដណ្តើមយកអង្គរធំបាន ហើយការធ្លាក់ចុះ
ក៏បណ្តាលឲ្យមានឡើងបន្តិចម្តង ។ ប្រទេសកម្ពុជាក៏
ត្រូវទ្រុឌ (ករកេរស៊ី) ដោយថៃឡង់ម្ខាងនិងពួកវៀត
ណាមម្ខាង ។ តាមសន្ធិសញ្ញាទី ១៨៦៣, ប្រ-
ទេសបារាំងបានចុះហត្ថលេខា នៅក្រុងឡុងដ៍ រវាងព្រះ
បាទសម្តេចព្រះឧបាយុគមនិងលោកឧត្តមនារី ឡាគ្រីង-
ឌីយ៉ែរដាក់ជាប្រតិកម្មភ័ក្ត្រ (អាណាព្យាបាល) និង
ជួយការពារសត្រូវដែលចូលមកបៀតបៀន ប្រទេស

នេះ ។ ប្រទេសបារាំងបានសុំឲ្យប្រទេសថៃឡង់
ប្រគល់ខែត្រពា គឺ: បាត់ដំបង, សៀមរាប, និងសិរ-
សោភ័ណ មកប្រទេសកម្ពុជាវិញ តាមសន្ធិសញ្ញា
ទី ១៩០៧ (១) ។

ការងើរទៅកាន់ឯករាជ្យនៃប្រទេសកម្ពុជា

តាមកិច្ចព្រមព្រៀងបណ្តោះអាសន្នចុះថ្ងៃ ៧ មករា
១៩៤៦ លក្ខន្តិកៈ នៃអាណាព្យាបាល បានលប់ចោល
ហើយបើកឲ្យប្រទេសកម្ពុជា មានអធិបតេយ្យខាងក្នុង
ឡើង ។ ក្រុមរាជការជាតិទំនើបទាំងឡាយត្រូវរៀបចំ
ឡើង ដោយមានការជួយដឹកនាំនៃទីប្រឹក្សាបារាំង
ដូចជា ក្រុមសិក្សាធិការ, សុខាភិបាល, សាធារណៈ
ការ, សុរិយោដី, កសិកម្ម, រុក្ខាឧស្សាហកម្ម, ការចិញ្ចឹម
សត្វ, ពាណិជ្ជកម្ម និង សុហ្វហកម្ម ។

តាមសេចក្តីប្រកាសឲ្យប្រើ នូវរដ្ឋធម្មនុញ្ញចុះថ្ងៃ ៦
ឧសភា ១៩៤៧, លទ្ធិសម្បូណ៌ជាសិទ្ធិរាជ ក៏បាន
ផ្លាស់មកជា បរិមិតាជ្វាសិទ្ធិរាជ អាស្រ័យរដ្ឋសភា ចាប់
ពីថ្ងៃនោះតមក, អំណាចទាំងឡាយចេញមកពីព្រះ
មហាក្សត្រិយ៍ត្រង់រាជ្យ គឺប្រឹក្សាព្រះបរមនាមនៃព្រះ
មហាក្សត្រិយ៍, ដោយរដ្ឋសភា (អំណាចនីតិបញ្ញត្តិ)

១ អាណាចក្រទាំង ៣ នេះនឹងអាណាចក្រឯទៀតរបស់ប្រទេសលាវ
ដែលបានប្រគល់ទៅឲ្យប្រទេសថៃឡង់ ដោយសេចក្តីបង្ខំតបន្តនៃ-
ប្រទេសជប៉ុន, តាមសន្ធិសញ្ញាចុះថ្ងៃ ៩ ឧសភា ១៩៤១ នោះ ។
ក្រោយសង្គ្រាមលោកទី ២ ដែលផុតរលត់ទៅ, មានការបើកសង្គ្រាម
នៅក្នុងភីស៊ីនតោន (សហរដ្ឋអាមេរិក) តាមបទបញ្ញត្តិបារាំង
សៀមចុះថ្ងៃ ១៧ មករា ១៩៤៧ បានព្រមព្រៀងប្រគល់អាណា-
ចក្រខ្មែរទាំង ៣ មកឲ្យខ្មែរវិញនឹងអាណាចក្រលាវមកឲ្យលាវវិញ។

គណៈរដ្ឋមន្ត្រី (អំណាចនីតិប្រតិបត្តិ) តុលាការ (អំណាចតុលាការ) ។ មានតែរដ្ឋសភាប៉ុណ្ណោះទេ

ដែលមានបុព្វសិទ្ធិ ប្រើអំណាចនីតិបញ្ញត្តិបាន ។

សមាជិកទាំងឡាយនៃរដ្ឋសភា ត្រូវនៅក្នុងដំណែងត្រឹម ២ ឆ្នាំ ដោយបានជ្រើសតាំងឡើងពីជន

ដែលមានអាយុយ៉ាងតិច ២០ ឆ្នាំតាមវិធីបោះឆ្នោតសា-

កលនឹងដោយចំពោះ ។ ខែត្រីមួយ ៗ ត្រូវមាន

ដំណាងរាស្ត្រម្នាក់ក្នុងចំនួនបណ្តាញសម្រាប់មន្ត្រី

១០.០០០ នាក់ ឬកាត់សេសជាងពាក់កណ្តាលពី

ចំនួននេះ ដែលបានចុះបញ្ជីបោះឆ្នោតដោយត្រឹមត្រូវ។

ខែត្រីមួយ ៗ ត្រូវចែកជាមណ្ឌលបោះឆ្នោត ដែល

ក្នុងមណ្ឌលនីមួយៗ ត្រូវបោះឆ្នោតជ្រើសដំណាង

រាស្ត្រម្នាក់ ។ អ្នកមានសិទ្ធិជ្រើសតាំង ត្រូវបោះឆ្នោត

ជ្រើសយកបេក្ខជនណា ដែលខ្លួនចូលចិត្ត ហើយ

ដែលបានជាប់ឆ្នោត, កាលណា បើបានឆ្នោតច្រើន

ជាងគេដោយដាច់ខាត ។

ក្រុមប្រឹក្សាព្រះរាជអាណាចក្រ (មានបែបផែនដូចជាត្រីវិស័យសភាចាស់ ឬ ដូចប្រឹក្សាសាធារណរដ្ឋនៅ

ប្រទេសបារាំងនាបច្ចុប្បន្ននេះ) គ្រាន់តែជាអង្គការ

មួយសំរាប់ជាទីប្រឹក្សាច្បាប់ប៉ុណ្ណោះ។ សមាជិកនៃក្រុម

ប្រឹក្សាព្រះរាជអាណាចក្រមាន ២២ រូបត្រូវព្រះមហាក្សត្រ

ត្រឹមចាត់តាំងដោយជ្រើសយកក្នុងបណ្តាញព្រះរាជ-

វង្សានុវង្សនៃព្រះអង្គ ។

សមាជិក ២ រូបត្រូវរដ្ឋសភាជ្រើសតាំងយកក្រៅ

ពីសមាជិករបស់ខ្លួន ។

សមាជិក ៨ រូប ដែលជាតំណាងក្រុងកំពត្យាននឹង ក្រុមភាគទាំង ៧ នៃព្រះរាជអាណាចក្រ ។

សមាជិក ៨ ជាតំណាងវិជ្ជាជីវៈ ផ្សេងៗដែលត្រូវ ជ្រើសតាំងដោយបោះឆ្នោតចំពោះនឹងតាមសំបុត្រ ។

សមាជិក ៤ រូប ជាតំណាងអ្នករាជការទាំង ឡាយ ក៏ដូច្នោះដែរ ។

ក្រោយបំផុត, តាមសន្ធិសញ្ញាបារាំងខ្មែរដែល បានចុះហត្ថលេខានៅក្រុងប៉ារីស នៅថ្ងៃ ៨ វិច្ឆិកា

១៩៤៩ ប្រទេសកម្ពុជាត្រូវបានជារដ្ឋឯករាជ្យក្នុងក្រប ខណ្ឌនៃសហភាពបារាំង ។

ដោយហេតុនេះ ប្រទេសកម្ពុជា ជារដ្ឋ ប្រជាធិបតេយ្យ អាស្រ័យរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ។ ព្រះមហាក្សត្រ

ត្រូវគ្រងរាជ្យ ទ្រង់ជាអគ្គប្រមុខនៃរដ្ឋ ។ អំណាច នីតិប្រតិបត្តិ

ត្រូវរាជរដ្ឋាភិបាលជាអ្នកប្រើ ។ ព្រះ អង្គទ្រង់មានព្រះរាជសិទ្ធិ ចាត់តាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រី ។

ជ្រើសរើសរដ្ឋមន្ត្រីទាំងឡាយតាមស្ម័គ្រ កបង្កើតជា គណៈរដ្ឋមន្ត្រីឡើង ក្រោយដែលបានទទួលសេចក្តី

ទុកចិត្តពីរដ្ឋសភាហើយ ។

គមក, នៅចុងឆ្នាំ ១៩៥៣ តាមកិច្ចចរចា បារាំង-ខ្មែរ, ប្រទេសបារាំងក៏បានប្រគល់អធិបតេយ្យ

ពេញបរិបូណ៌ ខាងតុលាការ, ក្រុមនគរបាល និង កងទ័ពមកប្រទេសកម្ពុជាជ្រះស្រឡះ ដោយស្មាព្រះ

ហស្តនៃព្រះបាទសម្តេចព្រះនរោត្តម-សីហនុវរ្ម័ន ។

អ៊ុក-ផង ប្រែចាកអត្ថបទជាភាសាបារាំង

ទំព័រ ១០ បាទ

ចំនួន ៨ ធ្លាក់ទងមកហើយ ខ្ញុំបាននាំមក
 ភក្តី ៣ នាក់ជិះរទេះសេះកំសាន្តបរកាត់ព្រៃឈើពាល
 វៃត្រពោធិ៍សាត់ ដើម្បីទៅសំណាក់លេងឯផ្ទះមេព្រៃ
 នៅតំបន់នោះ ។ ដើមឈើខ្ពស់ស្រោងភ្លឺរន្ទាលដោយ
 រស្មីក្រហមនៃព្រះអាទិត្យអស្ចន្តតទៅហើយ ស្រាប់
 តែសេះរបស់យើងឈប់ដឹកក្រាញថយក្រោយ ត្រី
 ប្រឹងក្រញាង បញ្ចេញសំរែកតក់ស្លុត ។ យើងនឹក
 ព្រួយបារម្ភមួយរំពេចទើបនាំគ្នាគេចចុះពីលើរទេះភ្លាម
 គយគន់មើលតើមានការណ៍អ្វីជាមិនស្រួល ។ នៅមុខ
 យើងឃើញមានកូនខ្លាមួយបាក់បែកក្នុងមួយទ្រូងប្រ-
 ផេះមួយដុំរាងពងក្រពើជើងធូបច្រងច្រាងលើបាតកំ-
 បែក ប្រាប់ទំនងឲ្យស្មានបានថាប្រហែលជាខ្លាមកកា
 យើងនឹកថា សេះយើងផ្អើលព្រោះខ្លាមនោះឯង ។ ផ្លូវ
 ថ្នល់ដុតនៅមាត់ជ្រោះមួយគ្រងទីនោះ ដំបាក់ធ្លាក់ទៅ
 ក្រោមជាថ្នាក់ៗហាក់ដូចជាជណ្តើរយក្ស ដល់ទៅបាត
 លើកជាភ្លើងធំ ដែលកាត់ឡើងទៅមាត់ជ្រោះរាង
 នាយ, ពុំមានផ្លូវដើរទើបនឹងដំណើរតទៅទៀតទេ ។

ចួនពេលនោះជាពេលព្រលប់យប់ទៅហើយយើង
 នឹងរលថយក្រោយវិញមិនបាន ទើបយើងត្រូវឈប់
 សំរាកផ្ទុះរាត្រីក្រោមផ្កាយនៅទីនោះ ទំព័រដល់ភ្លឺឡើង
 នឹងវាលកតដំណើរទៅទៀត ។ ពេលនោះយើងដុត
 មែកឈើការពារខ្លួន ។ ប្រមាណជាកណ្តាលអាធ្រាត្រ
 សូររឿបរឿយយ៉ាងចំឡែក ជាសំឡេងឲ្យក្រក់ព្រឹត

ក្រោកសស្ទន់សស្ទាឡើង យើងប្រញាប់វៃភ្លើងឲ្យ
 ឆេះឡើងសន្ទោសនៅ ព្រោះពន្លឺញ៉ាំងការខ្លាចឲ្យអន់
 កំឡាំង នាំគ្នាអង្គុយតែបោមក្បាលជង្គង់ផ្ទុះចាំស្តាប់
 ដោយខ្វក់ខ្វល់ចិត្ត តើសូរស័ព្ទសធម្មតានោះលេចឮ
 ពីទីណាមក ។

ពន្លឺរឿយអណ្តែតធ្លាក់មាត់ជ្រោះម្ខាង ទៅ
 រលត់ឯមាត់ជ្រោះម្ខាង សូររឿបរឿយដែលលាន់ឮ
 ឡើងជាថ្មី រកស្តាប់ថាអ្វីមិនបាន ដោយច្បាស់លាស់
 សោះមួយសន្ទុះក៏ស្ងាត់ឈឹងស្ងៀម, លំដាប់តមកសំ-
 ឡេងទ្រហឹងស្ទុះចេញមកពីបាតជ្រោះ ឮសូរសំរែក
 មនុស្សហៅគ្នាស្រដៀងរបៀបឆ្ងាយថា “ ថាវ៉ៃយ
 គ្រង់នេះគ្រង់នោះហ្ន៎ ” ដូចជាកំពុងធ្វើការដោយពួក
 ដោយក្រម ។ ដោយចង់រកមើលកំណើតសំឡេងនោះ
 ឲ្យបានជឿច្បាស់លាស់ទើបយើងនាំគ្នាទៅ កាន់មាត់
 ជ្រោះ, តែគ្មានអ្វីកើតសោះ ឯងឮសូរ ។ ប្រហែល
 ជាសំឡេងពួកខ្លាចបិសាចដដែលក្នុងទ្រូង? នឹកភ័យ
 យើងបោលព្យាញាកញ្ជញ់រមករកភ្លើងភ្នក់យើងវិញ
 រហូតដល់ម៉ោង៤ភ្លឺទើបបាត់ស្ងាត់ ។

លុះដល់ភ្លឺព្រះអាទិត្យរះឡើងទើបអ្នក រក
 ដំរម្អាក់សារស័ព្ទប្រាប់យើងអំពីសូរស័ព្ទចំឡែកកំប៉ិ-
 កំប៉ាំងនោះ, ក្រោយដែលបានធ្វើឲ្យយើងស្រៀវ
 សាច់មួយស្របក់ ក្នុងពេលដែលស្រាប់តែលេច
 ធ្លាចេញពីព្រៃមកនោះ ដោយឥតឲ្យយើងដឹងខ្លួន
 ជាមុន, គេនាំទានឲ្យស្តាប់ដូចតទៅនេះ ៖

កាលព័ត៌មានត្រូវបានទទួលយកហើយ មាន
 មហាក្សត្រមួយព្រះអង្គគ្រប់គ្រងប្រជារាស្ត្រ ដោយ
 ទសព័រាជធម៌ប្រកបដោយព្រះជន្មវស្សាច្រើនណាស់
 ទៅហើយ តែទ្រង់គ្មានព្រះរាជបុត្រនឹងគ្រោះរាជវង្ស
 សោះ ។ ប្រជាជន ដែលគោរពព្រះអង្គស្នើដោយ
 ទេព្វា នាំគ្នាឡើងសូមម្តងរាជកុមារ ដើម្បីកុំឲ្យផុត
 រាជ្យគេទៅ ប្រទេសនៅតែលក់លា ឥតទីពឹងពុំនាក់
 ដូចមានព្រឹត្តិកម្ម ព្រះរាជាក៏ព្រមតាមសេចក្តីអង្វរសុំ
 ហើយទ្រង់មានព្រះបញ្ជាឲ្យអគ្គមហេសី រៀបចំការ
 ថ្វាយទេព្វាប្រាថ្នាព្រះរាជបុត្រ ព្រះរាជទេព្វ ត្រូវ
 បរិច្ចាគចែកចាយជាទានដល់សូមយាចក វត្តអារាម
 ព្រមទាំងក្រោមដើមជ្រៃទាំងឡាយ បរិច្ចណ៍ដោយ
 គ្រឿងដង្ហាយពោរពាស ធូបហុយទ្រលោមគួបផ្សេង
 រំលស់សម្បូរទៀតទៅកាន់អាគារទេព្វារំជួលខ្លាំង
 បានប្រសិទ្ធិពរ តាមសេចក្តីបង្គំស្នើ ។ មិនយូរ
 ប៉ុន្មាន, ព្រះរាជកុមារល្អពណ៌រាយ ដូចព្រះចន្ទ្រពេញ
 បូណ៌មី ស្រស់ឆ្លុះឆ្លាយដូចមាសទឹក ១០ បានប្រសូត
 កណ្តាលសេចក្តីរីករាយកងរំពងពេញព្រះរាជអាណា-
 ចក្រទាំងមូល សប្បាយអកធិក គ្រប់ផ្លូវគ្រប់ស្រុក
 គ្រប់ភូមិគ្រប់នគរជនបទ, អ្នកសូមទាន អ្នកខ្វាក់ខ្វិន
 ក៏មានចំណែក ក្នុងការត្រកអរសាទរជាមួយគេឯង
 ដែរ ។

ព្រះរាជកុមារ ទទួលនូវសេចក្តីថ្កុំថ្កាដ៏រីកចម្រើន
 មានស្រ្តីបំរើជាច្រើននាក់នៅចាំបំរើ ច្រៀងបំពេញ បី

ពាល់ទីរំពងត្រី ព្រះវរមាតាបិតា ប្រសព្វព្រះរាជបុត្រា
 ជាបណ្តាច់បណ្តាលព្រះហឫទ័យ ដោយសេចក្តីស្នេហា
 យ៉ាងទន់ភ្លន់ជាទីបំផុត ។ លុះព្រះរាជបុត្របានចំរើន
 វ័យធំហើយទ្រង់បានជ្រើសរើសអាមាត្យចំនួន៥០ នាក់
 អាយុស្រករ ។ គ្នា ក្នុងបណ្តាក្រុមមន្ត្រីទាំងឡាយឲ្យនៅ
 គាល់បំរើជានិច្ច ។ សូម្បីប្រកបដោយសុខយ៉ាងឆ្នើម
 ដូច្នោះ ព្រះរាជកុមារពុំមានឈ្នកក្នុងសម្បត្តិទាំងនោះ
 ទេ ទ្រង់ចូលចិត្តសិក្សាវិជ្ជាផ្សេងៗ បង្ហាញឲ្យឃើញ
 ស្តេចថាទ្រង់ប្រកបដោយបញ្ញារឿងវៃ គួរជាទីពឹងដ៏
 ត្រជាក់នៃប្រជារាស្ត្របានមែនហើយទ្រង់ពុំដែលហ៊ាន
 ប្រព្រឹត្តកន្លងវិន័យរបស់ព្រះរាជវង្សទេ ។ តែទោះបី
 ទ្រង់ប្រាថ្នាយ៉ាងណាបានយ៉ាងនោះក៏ដោយ ព្រះរាជ-
 កុមារមិនអាចចុះទៅកាន់មាត់ស្ទឹង ដែលហូរទៀប
 ព្រះរាជវាំងបានឡើយ ព្រោះហោរាបានទំនាយថ្វាយ
 ថា បើចង់ឲ្យព្រះនគរផុតចាកមហន្តរាយ ព្រះរាជ-
 កុមារមិនត្រូវយាងក្រសាលទីនោះ រហូតដល់ព្រះជន្ម
 ១៥ វស្សា ទើបបិតាបានចាត់ឲ្យពាល ១០០ នាក់
 យាមល្បាតជានិច្ច ។ ព្រះរាជកុមារតែងគង់លំហើយ
 ព្រះកាយ នៅមាត់ព្រះបញ្ជូរ គយគន់តំលើមហា-
 ប្រាសាទ នូវស្ទឹងស្រស់ញញឹមដែលហូរស្រម ។
 តាមដើមឈើ ទៀតបំព្រង់ដោយបន្ទីបទេវត្តិរងគួរឲ្យ
 ស្រណោះ! ស្ទឹងសោកនោះនៅជិតបង្កើយ តែហាក់
 ដូចជាស្ថិតនៅក្នុងលោកដទៃព្រោះទ្រង់ពុំដែលស្គាល់
 សោះ ។ ឆ្ងាយអើយសែនឆ្ងាយ! ។ សកុណា

ជាតិហើរឆ្ងល់ឆ្ងាត់ធ្ងន់ពីត្រើយខាងនោះ កាត់មក
 ក៏ញែកកញ្ជ្រោលលេងជាសប្បាយក្នុងសួនព្រះរាជ-
 វាំង ហើយសាស្ត្រសរសើរប្រាប់គ្នាទៅលំអអស្ចារ្យ
 នៃកូនស្ទឹងតូច រួចនាំពួកខាងណោះទៅទីមួយផ្ទះ
 ខាងនោះ។ មនោគតិព្រះរាជកុមារភោគាវសន្តោសនៅ
 ឡើងតាំងពីជាប្អូនរយដងទេ ដែលទ្រង់ចង់ស្ទុះទៅ
 រកតំបន់ពេញប្រៀបដោយសម្រស់ដ៏ឆើតឆាយនោះ,
 ប្រសិនបើមានស្វាបដូចបក្សីហ្ន៎! តែទ្រង់មិនអាចគេច
 ឲ្យគុកបានឡើយ អំពីការរាំងរក្សានៃពួកអាមាត្យ
 ដែលបានទទួលបង្គាប់ជាដាច់ខាត ហើយដែលតាម
 ទ្រង់គ្រប់កន្លែងបីដូចស្រមោល ។

(នៅមាត់) ហេង-យ៉ាង

រឿងតាជ្រា

តាជ្រា ជាមនុស្សចាស់ទុំ, ទៅណាមកណា
 គាត់តែងមានប្រអប់ថ្នាំជាប់ជានិច្ច ហើយមានប្រដាប់
 ប្រដាសម្រាប់ដក់សត្វគ្រប់ឥតខ្ចោះ គឺថ្នាំខ្លាំង - ស្លឹក
 សន្លឹក-ក្រដាស-ដែកក្លើង ។ រាល់ថ្ងៃស័យ គាត់មិន
 ដែលខានទៅវត្តទេ ។ ពេលជួបជុំនៅវត្ត, អ្នកផងទាំង
 ពួងគេតែងមកចោមរោមជុំវិញតាជ្រា សុំថ្នាំខ្លាំងគាត់
 ដក់គ្រប់គ្នាព្រោះគេចូលចិត្តថ្នាំគាត់ឆ្ងាញ់ ។ ថ្ងៃ
 មួយតាជ្រានឹកម្តេចខ្លាំងថា អាវែងអស់នេះ វាអាង
 តែឯងមានថ្នាំឲ្យវាដក់ព្រមទាំងប្រដាប់ប្រដាសគ្រប់
 វាចេះតែនាំគ្នាមករោមឯងជុំ ។ រាល់តែថ្ងៃស័យ, ថ្នាំឯង

១ ប្រអប់ៗ ទម្រាំតែស៊ីស័យរួចត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញគ្មាន
 សល់១សរសៃសោះ, បើវាលេងតែស្លៀតនេះ មើល
 ទៅអញមុខជាដាច់ស័យដាច់ពរអស់ហើយវ៉ី គ្មានអា
 ណាមានឃ្លាំងថ្នាំសម្រាប់តែអាវែងគ្រប់គ្នានេះទេ ។
 ថាហើយតាជ្រាក៏រំលឹកអ្នកទាំងពួងថា មនុស្សដក់វា
 មាន ៣ គឺលោកដក់=គេមានប្រដាប់សម្រាប់ដក់សត្វ
 គ្រប់ឥតខ្ចោះ; អ្នកដក់=មានមិនគ្រប់ទេ គឺមាននេះខ្លះ
 នោះ មាននោះខ្លះនេះ; អាដក់=គ្មានអ្វីទាំងអស់ គឺ
 ចោលម្សៀតមារយាទថាគេ បានតែដំហែមគេ ហើយ
 មានមាត់មានពាក្យថាខ្លួនចូលចិត្តៗ - ចំណែកឯងគិត
 តែចូលចិត្តៗ ទៅ, រួចគ្នាឯណោះ រលីងពីប្រអប់កុំឲ្យ
 សល់១សរសៃ ត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញឲ្យប្រពន្ធគ្នាប្រទេច
 ទៀត ។ អាវែងឯងទាំងអស់គ្នានេះស្តេចតែចូលក្នុងបទ
 អាដក់ឥតសល់ម្នាក់ - ពីថ្ងៃនេះតទៅឯងរាល់គ្នា មើល
 ចូលចិត្តទៀតទៅនាង បើបាន ១សរសៃ កោត ! ។

ញ៉ង-សៀង

* * *

រឿងកំសាន្ត

នាយទេស : - ពីព្រឹកមិញនេះ អញទិញ
 ឆ្នោតជាតិ១សន្លឹក, តាំងពីទិញហើយមកបែបដូចជា
 ចេះតែធ្ងន់ក្បាល, មើលទៅប្រាកដជាព្រីងសំណាង
 ចូលមកសណ្តិតជាប្រផ្នួលនាំឲ្យត្រូវឆ្នោតហើយវ៉ី!
 នាយទេស : - លេងអញទាយថា ក្បាលឯង
 មិនមែនធ្ងន់ព្រោះរឿងឆ្នោតទេ !

នាយទេសៈ - រឿងអីវិញ?

នាយទេសៈ - ស្រា! ។

ល្បែងផ្កាចាស់

តាគុបនឹងយាយគុំ មានអាយុជាង ៦០ ឆ្នាំរៀង
រាល់ខែហើយ ។

កូនចៅរបស់តាគុំ មានផ្ទះសម្បែងបែកទៅនៅដោយ
ខ្លួនៗអស់ទៅ, តាគុំនៅស្ងាត់ជ្រងំតែពីរនាក់ប្តីប្រពន្ធ។
ថ្ងៃមួយ, តាគុំអង្គុកខ្លាំង តាំងនឹកគួកចង់លេង
ល្បែងអ្វីមួយគ្រាន់តែអង្គុក ទើបចេញទៅកាន់យាយ
ថា៖

“តុំអើយ! អញអង្គុកណាស់រ៉ូ, យើងគិត
ចង់លេងល្បែងអីក៏សាន្តចិត្តបន្តិច ហ៎!” ។

” យាយៈ - មិនដឹងជាលេងអីដូចកូនក្មេងទេ,
ចាស់រកកល់ចូលរណ្តៅថ្ងៃនេះស្អែកទៅហើយនោះ ។

“តាៈ - ពីព្រោះតែចាស់ជិតចូលរណ្តៅហ្នឹង
ហើយ បានជាគិតលេងផ្កាចាស់ឲ្យហើយទៅណា! ។

យាយៈ - អញស្អប់ណាស់! ចាស់ឡើង
ព្រើលឡើងៗ មើលតែស្អែកឆ្ងាយ ។

តាៈ - កុំនិយាយលេងសើច! គ្មានយាយមែន
ទែនណា! យើងគិតលេងអី ហ៎! ។

យាយៈ - មានតែលេងល្បែង ១ ដែលតាងង
ឡើងតាមសរសរ ហើយចូលតាមបង្អួចមកចង់ខ្ញុំកាល
យើងនៅពីក្រុមកំឡោះនោះ ។

តាៈ - អើៗ! អាហ្នឹងស្រួលហើយ! ។

យាយគុំដើរទៅឈរចំបង្អួចក្បាលដំណេក (ធ្វើ
តាមទំនងដើម) តាចុះមកដី ទំច្រើនប្រែប្រាស់ឡើង
សរសរកខ្លួនសកខ្លា សហត់ហែបៗ - ឡើងទៅដល់ជើង
ជញ្ជាំងក្រាមបង្អួច តាទៅទៀតមិនរួច ទើបស្រែក
ហៅយាយថា” នែ! របស់យក! កាលអញឡើងមក
ចង់ឯងពីកំឡោះនោះ ដល់ត្រង់នេះ ក្រែងឯងហុចដៃ
មកឲ្យអញតោង ហើយឯងទាញយោងអញទៅតាម
បង្អួចឬ? ឥឡូវមើលក៏មិនហុចដៃមក? ឆាប់ៗ ឡើង!
អញរោយដៃណាស់ រលេះធ្លាក់ឥឡូវហ្នឹងហើយ! ។

យាយៈ - ប្រញាប់អីម្ល៉េះ? ព្រោះកាលណោះ
តាងងឡើងដល់ត្រង់ហ្នឹង នៅប្រតែងប្រតោងយូរ
បន្តិចសិនដែរ យើងលេងឲ្យដូចកាលជាន់នោះបាន
សប្បាយ ។

តាៈ - ទេ, អាណិតតែគ្នាទៅ! អញលែងចង់
សប្បាយហើយ, ប្រញាប់ឡើងរហូតដៃធ្លាក់នាបឥឡូវ
ហ្នឹងហើយ! យាយគុំទុនទៅតាមបង្អួច ហុចដៃទាំងពីរ
ទៅចាប់ដៃតាទាញយោងឡើង ។ ដោយយាយតាគុំ
ខ្សោយកំឡាំង ហើយសោតឯតាគុំធ្ងន់ណាស់
ផងព្រោះតាគុំលែងជើងពីសរសរអស់ទៅហើយនោះ
យាយទាញអូសតាឡើង លើមិនរួចត្រឡប់ជាតាអូស
យាយប្រទាញចុះក្រាមមកវិញ ស្រាប់តែគ្រឿងដល់ដី
តាស្រុញគូប, យាយស្រុញក្រហមាត់ប្រគល់គ្នា
ព្រលឹងបោលចោលរូបទៅនៅវេលានោះឯងហោង ។

ជាតិមានអ្វីជាកំឡាំង

(ឆត្រលេខ ២ មក)



ចំពោះប្រសាទុក្ខអនាថានេះ, ប្រសិនបើ
 រដ្ឋាភិបាល រួមបញ្ចូលជាមួយផែនការពេញទំហំជា
 មួយនឹងសមាគមកុមារសង្គ្រោះ ឃើញថាជាការប្រពៃ
 ណាស់ គឺគប្បីចាត់ចែងកែទម្រង់ណាមួយដ៏សម
 គួរសងគេហដ្ឋានមួយ ជាបណ្តោះអាសន្នលម្អិតចំណុះ
 មនុស្សបាន ១០០ នាក់ហើយប្រមូលក្នុងអនាថាទាំង
 នោះឲ្យនៅជុំគ្នា ទំនុកចំណីដោយស្បៀងអាហារ និង
 ការសំណាក់អាស្រ័យដោយគ្រប់គ្រាន់ ទំរាំសមាគម
 មានកំឡាំងរឹងប៉ឹងនឹងពង្រីកគេទៅទៀតបាន និងសូម
 អំពាវនាវដល់គេហបតីទាំងឡាយ ក្នុងព្រះរាជអាណា-
 ចក្រឲ្យជួយ ផ្តល់ទប់ទល់ក្នុងកិច្ចនេះ ផង-គប្បីលែង
 បង្រៀនក្មេងទាំងនោះ ឲ្យបានចេះដឹងច្បាប់អនាម័យ,
 អក្សរសាស្ត្រ និងសីលធម៌តាមសមត្ថភាពកាលៈ

ទេសៈដែលល្មមនឹងធ្វើទៅបាន, ឯការគ្រប់គ្រងក្មេង
 បែបនេះ គប្បីធ្វើដូចមាតាបិតាចិញ្ចឹមថែរក្សាបុត្រ
 ដូច្នោះឯង ។

ការសង្គ្រោះកុមារត្រូវធ្វើដោយវិធី
 ដូចម្តេចខ្លះ?

ការសង្គ្រោះកុមារនេះមានច្រើនប្រភេទ; ប្រ-
 ទេសខ្លះ គេផ្តល់ប្រាក់កាសចំពោះមាតាបិតានៃកុមារ
 ក្រីក្រទាំងនោះតែម្តង, តែនៅនានាប្រទេសនោះ បើ
 យើងសង្កេតមើលប្រវត្តិសាស្ត្រ នឹងឯកសារផ្សេងៗ
 ដោយការពិចារណាយ៉ាងម៉ត់ចត់ទៅ ក៏ល្មមនឹងស្រង់
 យករឿងខ្លះមកបរិយាយក្នុងទំនេះ ដើម្បីបំភ្លឺដល់អស់
 លោកអ្នកឲ្យបានជ្រាបតទៅ ។

ប្រទេសខ្លះគេចាត់សន្និសីទសម្រាប់ឲ្យកុមារអនាថា
 ចូលទៅសំណាក់អាស្រ័យដោយមិនចាំបាច់បង់ខាត
 សោហ៊ុយច្រើនក៏មាន, ឯសោហ៊ុយសម្រាប់ប្រើប្រាស់
 ក្នុងការចិញ្ចឹមកុមារទាំងនោះ គេតម្រូវពឹងផ្អែកទៅលើ
 ប្រជាជនអ្នកមានកុសលចិត្តឲ្យចំណាយធនធានធ្វើជា
 ខាតខ្លះៗ ក៏មានបុគ្គលខ្លះដែលប្រកបដោយករុណាចិត្ត
 ពេញលេញ គេអាចទទួលរ៉ាប់រងមុខចំណាយដោយ
 ងាប់ខាតទៅក៏មាន ។

នៅសហរដ្ឋអាមេរិក, កន្លែងសម្រាប់សង្គ្រោះ
 កុមារច្រើន ជាការលើកកម្ពស់សាសនា, ឯសោហ៊ុយ
 សម្រាប់ចាយវាយក្នុងមុខការនេះ ច្រើនពឹងផ្អែកទៅ
 លើជនអ្នកមានចិត្តនាជាកុសលជួយទប់ទល់ ។

កាលសម័យគ្រិកនិងរ៉ូមាំង ដែលទើបនឹងចំ-
 រើនជាបឋមនៅប្រទេសអឺរ៉ុបនោះ, នៅគ្រិកការចែង
 គេបានសង់មន្ទីរមួយសម្រាប់ទប់តម្កកុមារកំព្រាអនា-
 ថា គឺកុមារណាដែលមាតាបិតាស្លាប់ចោលទាំងពីរក្តី,
 ដែលមាតាបិតាបោះបង់ចោលក្តី ឬដែលបិតាស្លាប់
 ក្នុងសង្គ្រាមក្តី, គេតែងទទួលចិញ្ចឹមជាផ្លូវការទាំង-
 អស់, ចំណែកខាងសាសនាគ្រិស្តវិញ ក៏បានជួយ
 រៃអង្គាសអំពីជនសប្បុរស ដើម្បីជួយទប់ទល់ក្នុង
 សង្គ្រាមកិច្ចនេះ, មានចួនកាលគេជួលស្រីមេម៉ាយ
 ជាច្រើនឲ្យជាអ្នកថែរក្សាកុមារទាំងនោះផង ។ អង្គ-
 ការកុមារសង្គ្រោះរបស់សាសនាគ្រិស្តនោះ លុះចំ-
 ណេរតមក ក៏ចេះតែបានចំរើនឡើងជាលំដាប់ដរាប
 ដល់បង្កើតឲ្យមានមន្ទីរព្យាបាលរោគ ក្នុងវត្តផងទៀត
 ក៏មាន ។

ក្នុងប្រទេសអង់គ្លេស ទីកុមារសង្គ្រោះដែលគេ
 ផ្តើមតាំងឡើងជាដំបូងបង្អស់នោះ គឺគេធ្វើជាសាលា
 ទានសាធារណៈ ក្នុងបណ្តាជនអ្នកមានសទ្ធាចិត្ត គេ
 ទប់តម្កកដល់សាលានោះ ដោយទទួលចិញ្ចឹមកុមារ,
 មនុស្សចាស់ៗ, មនុស្សក្រីក្របំបាត់, នៅកន្លែងខ្លះ
 មានទទួលមនុស្សភ្នែកខ្វាក់ មនុស្សរីកលចិត្តផង
 ទៀត, ។ អំណើរតមក សាលាទាននោះ ក៏ក្លាយ
 ទៅជាមន្ទីរសម្រាប់ចិញ្ចឹមកុមារកំព្រា ដែលមិនទាន់
 ចេះប្រកបអាជីវកម្មដោយផ្ទាល់ខ្លួន ។

ក្នុងសម័យជាត្រាយមក ខាងគ្រិស្តសាសនា
 បានបង្កើតមន្ទីរសង្គ្រោះកុមារ ដោយមានការទប់តម្កក
 អំពីជនអ្នកមានសទ្ធាទាំងឡាយ, ចំណែកខាងឯការ
 សិក្សានោះវិញសោត ផ្នែកខាងសាលាទានគេបាន
 សង់សិក្ខាគារឡើង ដើម្បីការសិក្សារបស់កុមារកំព្រា
 ដែលនៅត្រាមការគ្រប់គ្រងរបស់ខ្លួន ។ ចំណែក
 ខាងរដ្ឋាភិបាលក៏ជួយដោយតាំងសាលារៀនពិសេស
 ផ្សេងដោយឡែក ។ ក្នុងសិក្ខាគារកុមារកំព្រាទាំង
 នោះ កុមារទាំងឡាយតែងបានទទួលការសិក្សា ទី
 អាស្រ័យនឹងស្បៀងអាហារដោយគ្រប់គ្រាន់ ម្ល៉េះ
 ហើយក្នុងទីខ្លះមានដល់ទៅជាងពាន់នាក់ក៏មាន ដោយ
 ការអ្នករបស់កុមារក្នុងសង្គមយ៉ាងនេះតមក ទីនោះក៏
 ក្លាយទៅតាមសាមញ្ញភាពសាច់បន្ទាយទាហាន ព្រោះ
 មានការហ្វឹកហាត់ទៅតាមវេរីភាពទាហានផង ។ សិក្ខា-
 គារណាដែលមានសភាពជាប់តត្នា គេច្រើននិយម
 ហៅថា “កូមី” ព្រោះមានលក្ខណៈដូចជា កូមី ។

ក្នុង ព. ស. ២៤៣៦ អង់គ្លេសបានចាត់តាំង
 កន្លែងថ្មីមួយផ្សេងទៀត សម្រាប់ចិញ្ចឹមកុមារអនាថា
 ជាជំនួសកន្លែងដែលតាំងនៅជាប់ៗគ្នានោះ ឲ្យតែ
 ឃ្លាតពីគ្នាចំនួនមួយរ៉ែហើយមានមេតម្រួតសម្រាប់ថែ
 ទាំមើលការខុសត្រូវសុខ-ទុក្ខគ្រប់យ៉ាង; កុមារទាំង
 នោះ ក៏មានឱកាសចូលទៅរៀនតាមសាលារៀនរាជ-
 ការ ដែលនៅជិតៗ បានដូចគ្នានឹងក្មេងដទៃដែរ ។

កាលពុទ្ធសករាជ ២៤៦៩ ក្នុងប្រទេសអង្គរគ្រួស
មានកុមារអនាថា ប្រហែល៦៩.០០០នាក់ កុមារជាង
១០.០០០នាក់ ទៅនៅក្នុងគ្រួសារដទៃ.១៨.០០០
នាក់ នៅក្នុងសាលាទាន, ៣២.០០០ នាក់ នៅ
ក្នុងសាលារៀន ដែលរដ្ឋាភិបាលតាំងឡើងសម្រាប់
ប្រទេស សល់អំពីនោះក៏បែកខ្ញែកគ្នាទៅនៅតាមទី
អប់រំផ្សេងៗ ទៀត; ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២៤៧១ ក្នុង
អនាថា ក៏បានថយចំនួនចុះជាច្រើន រឿងនេះមកអំពី
រដ្ឋាភិបាលមានប្រាក់ អាចជួយសង្គ្រោះដល់ស្រី
មេម៉ាយ, កុមារកំព្រា, និងមនុស្សជរាថែមទៀត
កាន់តែច្រើនឡើង ។

ក្នុងប្រទេសអាមេរិក គេបានបង្កើតសមាគម
មួយហៅថាសមាគមកុមារសង្គ្រោះ កើតឡើងដោយ
ស្នាដៃលោកអ្នកសប្បុរសម្នាក់ឈ្មោះ “ ឆាលឡូរីង-
ប្រិស ” លោកនេះបានតាំងខ្លួនជាសមាគមបុគ្គលមុន
គេបង្កើត ក្នុង ព.ស. ២៣៩៦ ។ មានទីសំណាក់ការ
នៅក្រុងនីយ៉ក, វត្តបំណងរបស់សមាគមនេះ ចំពោះ
តែការសង្គ្រោះកុមារដែលក្រីក្រលំបាក ឥតទីពឹង
ដែលនៅក្នុងក្រុងនីយ៉កប៉ុណ្ណោះ នៅពេលដែល
លោក ឆាលឡូរីងប្រិស បានតាំងសមាគមនេះ
សម្រេចពេលណា, អ្នកដទៃដែលមានមនោស-
ញ្ញេតនាស្រប និងលោកដែរក៏តាំង នាំគ្នាបង្កើតសមា-
គមកុមារសង្គ្រោះពេញទៅទាំងប្រទេសអាមេរិកក្នុង
រយៈពេលមិនយូរប៉ុន្មាន, ឯសមាគមរបស់លោកឆាល

ឡូរីងប្រិស ក៏ចាប់ផ្តើមសង់សិក្ខាសាលាស្បៀង
កុមារឡើងជាដំបូង ហើយចាត់តាំងសាលាទានលៀង
កោដនដល់ពួកកុមារ ក្នុងពេលថ្ងៃ សង់ផ្ទះសំណាក់
សម្រាប់កុមារដែលលក់កាសែត ប្រមូលកុមារដែល
គ្មានទីសំណាក់អាស្រ័យ ឲ្យបានទៅនៅតាមគ្រួសារ
ផ្សេងៗ ។

ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២៣៩៨ សមាគមចាត់តាំងធនា-
គារសម្រាប់ទទួលប្រាក់បញ្ញើ បន្តិចបន្តួចដែលកុមារ
អនាថាទាំងនោះរកបានមក, គឺពេលនោះ ៤ ឆ្នាំចាត់
តាំងបណ្តាលយជាសាធារណៈ សម្រាប់ឲ្យកុមារទៅ
អង្គុយមើលសៀវភៅក្នុងឆ្នាំផ្សេងៗ បាន ។

ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២៤០៦ គេបានចាត់តាំងផ្ទះ
សម្រាប់កុមារសំណាក់នឹងទីប្រជុំរបស់មាតា ។

ក្នុងពុទ្ធសករាជ ២៤១១ បានបង្កើតកន្លែងមួយ
សម្រាប់ឲ្យកុមារអនាថាទាំងឡាយ មានឧកាសទៅ
ជួបមុខគ្នា កន្លែងនោះគេចាត់ទុកជាកន្លែងកណ្តាល,
៤ ឆ្នាំទៀត គេបានចាត់តាំងមន្ទីរព្យាបាលរោគមួយ
ឡើងឲ្យឈ្មោះថាអង្គការអប់រំសុខភាព ដោយរួម
តំនិតនឹងកាសែត” នីយ៉កតែម” កន្លែងមកទៀតមួយ
ឆ្នាំ គេបានចាត់តាំងគេហស្ថានសម្រាប់ក្មេងរងគ្រោះ
សម្រាប់កុមារអនាថាថែមទៀត, ក្នុងពុទ្ធសករាជ
២៤១៩ សង់សិក្ខាសាលាអនុបាលទារក សម្រាប់កុមារ
អនាថា ដោយគ្មានបង់ឧត្តរសាហ៊ុយក្នុងការសិក្សា
ហើយបានតាំងបណ្តាលយ សម្រាប់សាលារៀនមួយ

បន្ទាប់, មន្ទីរព្យាបាលពេទ្យនៅមាត់ទន្លេសម្រាប់មាតា
និងទារកអនាថាជាដំបូង, បានសាងឡើងកោះនៅ
ខននី កាលពីឆ្នាំ១៨៦២៧, តំណអំពីនោះមកព្យាបាល
គ្នាគេបានតាំងកន្លែងមួយសម្រាប់កុមារពិការក្បែរមាត់
ទន្លេក្រុងបាត់ដំបងដែលមានអាកាសល្អ ឯកន្លែងក៏ឡា
សម្រាប់កុមារលេង គេបានចាត់តាំងឡើងតាមសាលា
រៀននានា ពីឆ្នាំ១៨៦២៧ ចំពោះសាលា
រៀនសម្រាប់ក្មេងពិការគេបានសាងឡើង ពីឆ្នាំ១៨៦២១ ។

នៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក គេបានចាត់តាំងសមា
គមសង្គ្រោះកុមារអនាថាជាលំដាប់មក រាប់បាន
ចំនួនជាងរយឡើងទៅ នៅគ្រប់តែសមាគម គេ
តែងមានសេចក្តីប្រឹងប្រែងគិតរកទុក្ខុយដែលគួររក
តម្កល់កុមារអនាថា ឲ្យបានទទួលការព្យាបាល
រឹងរិតតែស្រួលឡើងជាលំដាប់ ដើម្បីឲ្យបានសមរម្យ
ក្នុងពេលដែលគ្នា បានកើតមកជាមនុស្សនឹងគេហើយ
នោះ ។ ការដែលចាត់តាំងកន្លែងនឹងរៀបសង្គ្រោះ
កុមារអនាថានោះតាមសមាគមនានា សឹងមាន
សមាសភាពស្រដៀងៗ គ្នាទាំងអស់ ។

កាលឆ្នាំ១៨៦២៥២ ប្រធានាធិបតីរោសវ៉េល្ល
បានថ្លែងក្នុងប្រជុំគណៈរដ្ឋមន្ត្រី អំពីរឿងសង្គ្រោះ
កុមារអនាថាជាការដែលធ្វើឲ្យកុមារអនាថាទាំងឡាយ
មានចិត្តប្តឹងជាប្រក្រតី បានទទួលការអប់រំនឹង
ការចិញ្ចឹមបីបាច់ថែរក្សាយ៉ាងគ្រប់គ្រាន់ ដូចជា

នៅក្នុងគ្រួសាររបស់ខ្លួន រៀបចំដែលល្អគួរតែបញ្ចូល
ក្មេងទាំងនេះ ឲ្យទៅនៅក្នុងមន្ទីរដែលបានជ្រើសរើស
ដោយត្រឹមត្រូវ ដែលអាចនឹងគ្រប់គ្រងកុមារអនាថា
បានប្រហែលគ្នានឹងមាតាក្សបុត្ររបស់ខ្លួន ។

មហា ឆាន់ (នៅមាត់)

វិទ្យាស្វរិយគតិ

ដើម្បីនឹងឲ្យយល់វិទ្យាស្វរិយគតិដោយងាយ
ត្រូវយល់ ពាក្យថា **Signe de zodiaque** នោះសិន;
Signe de zodiaque គឺជារង្វង់មូលនឹងមានរង្វង់
មូលមួយទៀត ដែលព្រះអាទិត្យធ្វើតំណើរជុំវិញ
ដីក្នុងមួយឆ្នាំ ។ រង្វង់មូលមួយទៀតនេះ, ភាសាបារាំង
ហៅថា **écliptique** ស្ថិតនៅចំកណ្តាលហើយ
មានតារាង ។ រឿងរ៉ាវនេះមានខាងវិទ្យាតារា-
សាស្ត្រ, អ្នកណាដែលមិនបានរៀនវិទ្យានេះមិនអាច
យល់បានទេ, ព្រោះតារាងទាំង ១២ នេះ មានរូប
ផ្សេងៗ ត្រីតា, តែដែលបណ្ឌិតខាងតារាសាស្ត្រ
បានធ្វើតារាងទាំងនោះ មានរូបផ្សេងៗ តើដោយ
ហេតុអ្វី? ខ្ញុំមិនអាចដឹងដល់ ឯតារាងទាំង ១២ នោះគឺ:

- | | |
|------------|------------|
| ១ - មករៈ | ២ - កុម្ភៈ |
| ៣ - មីនា | ៤ - មេសា |
| ៥ - ឧសភា | ៦ - មិថុនា |
| ៧ - កក្កដា | ៨ - សីហា |

៩ - កញ្ញា

១០ - តុលា

១១ - វិច្ឆិកា

១២ - ធ្នូ

បើចាំបាច់ណា តាមរដូវគឺ:

១ - និទាយរដូវ (Printemps) គឺខែមេសា, ឧសភានិងមិថុនា (ថ្ងៃទី ២១ មីនាទៅដល់ថ្ងៃទី ២១ មិថុនា) ។

២ - វស្សារដូវ (Ete) គឺខែកក្កដា សីហានិង កញ្ញា (ថ្ងៃទី ២២ មិថុនា ទៅដល់ថ្ងៃទី ២២ កញ្ញា) ។

៣ - សរទរដូវ (Automne) គឺខែតុលា, វិច្ឆិកានិងធ្នូ (ថ្ងៃទី ២៣ កញ្ញា ដល់ថ្ងៃទី ២១ ធ្នូ) ។

៤ - សិសិរដូវ (Hiver) គឺខែមករា, កុម្ភៈ, និង មីនា (ថ្ងៃទី ២២ ធ្នូ ទៅដល់ថ្ងៃទី ២០ មីនា) ។

យើងមិនអាចដឹងបានថាតារាទាំង ១២ នេះ ហេតុម្តេចក៏ត្រូវយកមក ហៅជាខែតាមសូរិយគតិទៅ វិញ? ។ ប្រហែលជាតារាទាំង ១២ នេះស្ថិតនៅក្នុង វង់ដំណើរនៃព្រះអាទិត្យដែលវិលជុំវិញព្រះធរណីក្នុង រយៈវេលាមួយឆ្នាំ, គឺ ១២ ខែៗ នេះជាតារា ១២ នេះ ឯង ។ តែគួរឆ្ងល់ថាព្រះចន្ទវិលជុំវិញព្រះធរណីក្នុង រយៈវេលាមួយឆ្នាំម្តេចក៏មាន ១២ ខែ គឺ ១២ ផ្កាយឬ តារានោះដែរ: មាឃ, ផល្គុណ, ចេត្រ, វិសាខ, ជេស្ឋ, អាសាឍ, ស្រាពណ៍, ភទ្របទ, អស្សុជ, កត្តិក? ។ ខែទាំង ១២ គឺតារា ១២ ដែលជាខែខាង- ចន្ទគតិ ។ សូរិយគតិនិងចន្ទគតិ រួមទៅជាវិទ្យា ខាងតារាសាស្ត្រនិង ហោរាសាស្ត្រជាវិទ្យាពីរដោយ

វិទ្យា ដែលមានអត្ថស្តុបត្តិភាពមានការពិចារ- ណាតារា ព្រះអាទិត្យ, ព្រះចន្ទ, ព្រះធរណី, លក្ខ- ណៈ, ទម្ងន់, តំណើរ, តំណ, រស្មី, ល្បឿននៃ រស្មី, ការគមនាគមន៍តារានិងជាគតិសនារបស់ មនុស្សនិងជីវិតគតិលោកចក្រវាឡ, លោកធាតុ ជាដើម ។

នៅទីនេះ សូមពណ៌នាដោយសង្ខេបអំពីខែខាង សូរិយគតិ គឺ:

១-មករា វេចនានុក្រមខែ ថាមក ពីភាសាសំស្ក្រឹត “មករ” ប្រែថា “ត្រីសមុទ្រមួយយ៉ាងមានទំនង ក្បាលខ្ញុំក្រមុបធ្មេញនិងចង្កូមស្មាញគួរស្បើម (មាន ដំណាលក្នុងរឿងរ៉ាវព្រះនារាយ) ខែហៅលំនៅត្រី ច្រកមាន, ច្រើននិយាយថាឆ្មាមមករ ។ មករនេះទៅ ជាមករាសីគឺឈ្មោះខែ ទី ១០ នៃសូរិយគតិ, មាន ថ្ងៃ ៣០, ត្រូវគ្នានឹងខែយ៉ាងវិល្លេរ (ខែទី ១) បារាំង- សែស ។ ដើម្បីនឹងស្រួលពោល, បណ្ឌិតបានហៅ ខែនេះថា “មករា” ។

តែបើតាមវេចនានុក្រមបារាំង “ឡានស្យូ” និងរូប គំនូរ វង់មូលដែលគេហៅថា “Signe de zodiaque” ខែមករានេះ ត្រូវនឹងតារាមួយ ពាក្យបារាំងហៅថា “Capricorne” ពាក្យនេះ មកពីភាសាឡាតាំង ថា “Capro” ប្រែថាត្រីពពួក ហើយតារានេះមានស្ថានរូប លក្ខណៈដូចជារូបត្រីពពួកទៅវិញ ។ ព្រះអាទិត្យ ធ្វើដំណើរជុំវិញព្រះធរណីមកដល់តារានេះចូលទៅក្នុង

ដែលស្ថានមូលហេតុតាមភាសាបារាំងថា " **Tropique du Capricorne** " គឺជាផ្ទាំងមូលមួយ ដែលក្រវាញ មានតំបន់សមណ្ឌាយ និង តំបន់កណ្តាលដែលហៅ តំបន់ ជាតំណើរព្រះអាទិត្យ, ពាក្យបារាំងថា " **Équateur** " ។ តំបន់ " **Tropique de Capricorne** " ស្ថិតនៅខាងត្បូងតំបន់ " **Équateur** " ។ នៅ ប្រឡោះតំបន់ទាំងពីរនេះបញ្ជាក់ឲ្យយល់ដំណើរព្រះ អាទិត្យក្នុងរយៈពេលប្រាំមួយខែ គឺពីខែមករាទៅ ដល់ខែមិថុនា (ត្រូវនឹងរដូវក្ដៅសិរីរដូវ (រដូវរងា) (Hiver) និងនិយាយរដូវ(រដូវស្លឹកឈើលាស់) (Printemps) ។ តែឯមានសេចក្តីសង្ស័យពន់ពេក ថា **Capricorne** ដែលមានរូបជាតតែឆ្នាំម្តេចក៏ទៅ ត្រូវនឹងខែមករា ដែលយើងប្រែថា ត្រីមករាទៅវិញ? មានខ្លះឆ្លើយថា ប្រហែលជាតតែឆ្នាំ កើតត្រីមករា ។ ត្រង់នេះស្រេចនៅបណ្ឌិតចំណានវិនិច្ឆ័យគ្នាចុះ? ។ បើដាក់ខែនេះ ជា អដា ប្រែថា "តតែឆ្នាំ" ប្រហែល ត្រូវគ្នានឹងតារា " **Capricorne** " ។ ចំណែកបណ្ឌិត ខាងប្រទេសថៃឡង់ក៏ហៅខែនេះថា មករាតមកដែរ, តែមិនដឹងដោយហេតុអ្វី?

តែបើតាមជាន់វិចិត្រកម្ពុជានាម ប៉ុលដ៏លម្អ បានគូររូបមនុស្សនៅសារមន្ទីរ ក្នុងរង្វង់(ទីក្រុងសង្ឃឹម ថា : **Capricorne** ជាសត្វមួយកំណាត់តតែឆ្នាំមួយ កំណាត់ទៀតត្រីសមុទ្រ បារាំងហៅថា **Dauphin** , ប្រហែលជាត្រីមរទេដឹង?

២. កុម្មៈ ភាសាបារាំង ប្រែថា កុម្ម គឺខែខាង សុរិយគតិថាកុម្មភាសាគឺឈ្មោះ ខែទី១១មានថ្ងៃ២៨ឬ ២៩ត្រូវគ្នានឹងខែហ្វែប្រិយេរ ខាងបារាំង ។

បើតាមវចនានុក្រមបារាំង " **Verseau** " ភាសា បារាំងថា " **Verseau** " មានរបបមនុស្សកាន់ក្រម ទឹកលើកឡើង

រាយ - បុត្រ
(នៅមានត)

រឿងជ័យប្រាជ្ញ

ភាគ ទី ២

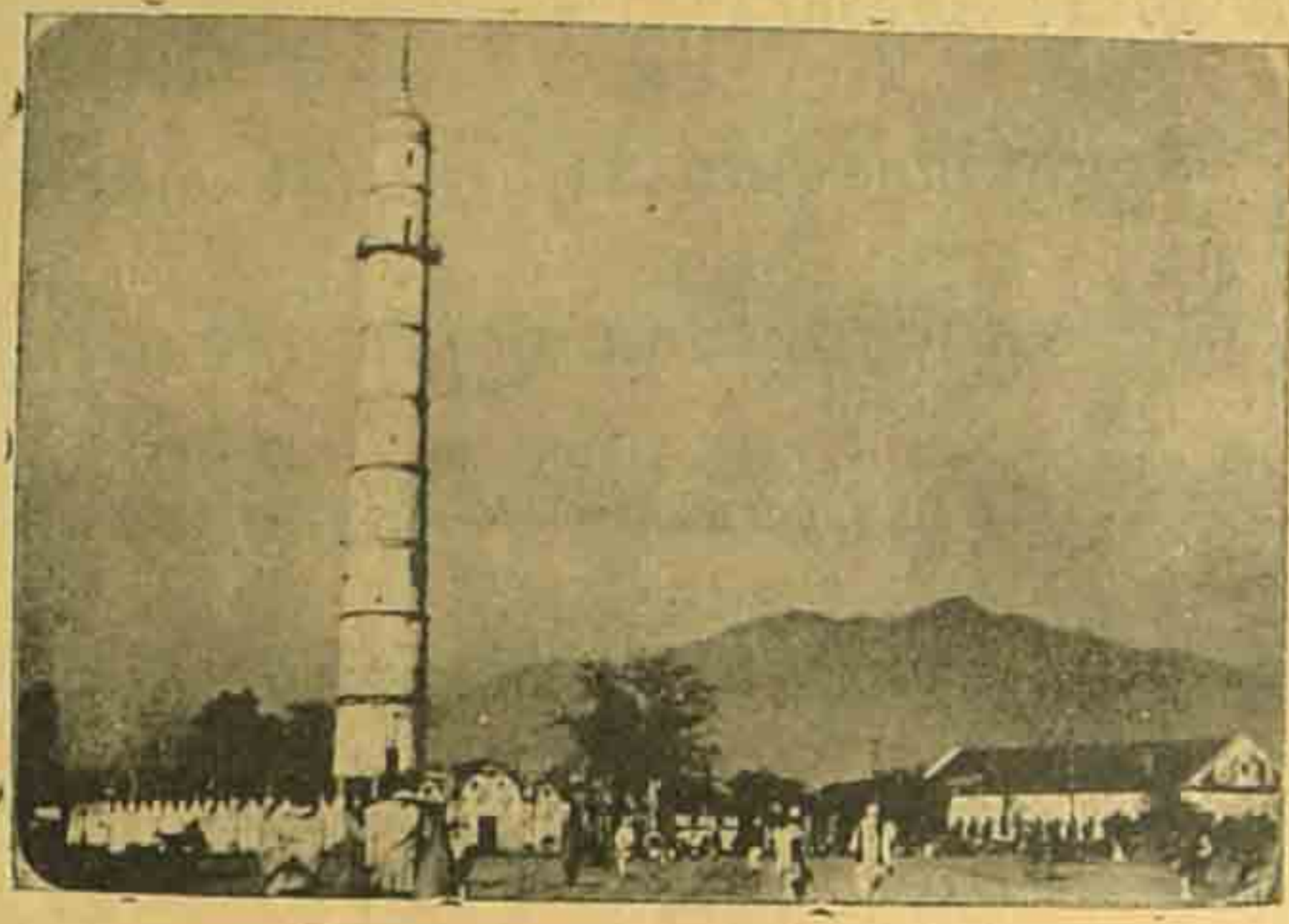
មានថ្ងៃមួយ ជាថ្ងៃដ៏តូចល្អដល់ថ្ងៃបុណ្យ ចំរើន ព្រះជន្មវស្សាថ្វាយព្រះមហាក្សត្រ ។

កុមារជ័យបានចូលទៅក្រាបបង្គំគាល់ព្រះមហា- ក្សត្រ សូមព្រះរាជានុញ្ញាត និងធ្វើជាពេលល្ងាចមួយ ឲ្យឈ្មោះថា "ល្ងាចល្បីក្នុង" ដើម្បីនឹងចាត់ការ លេងថ្វាយចំពោះព្រះរាជករុណាទិគុណ ជាព្រះកិត្តិ- យស ក្នុងឱកាសនៃពិធីបុណ្យចំរើនព្រះជន្មវស្សានោះ ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ហើយមានព្រះដម្រិះ ថា "អាជ័យនេះជាក្មេងមានប្រាជ្ញា លើសអស់ក្មេង ទាំងឡាយដទៃ បើអញបើកឱកាស ឲ្យវាចាត់ការបើក ល្បែងនោះលេងទៅប្រហែលជាវាអាចនឹងរៀបចំបាន ដូចជាសំដីរបស់វាមែន" ក្រោយដែលទ្រង់មានព្រះ ដម្រិះដូច្នោះ ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះរាជទាន រង្វាន់ជា

ប្រាស ៣០០ គមាបណៈ ដល់កុមារជ័យ ដើម្បីចាត់
 ចែងទៅតាមបែបនៃពិធីល្បីនោះ ។ កុមារជ័យ លុះ
 ទទួលព្រះរាជអំណោយហើយ ក៏ក្រាបបង្គំលាព្រះ
 មហាក្សត្រថយមកលំនៅអាគារវិញ ។ របៀបដែល
 នឹងត្រូវចាត់ចែងពេលពិធីជ័យកុមារបានជួបមនុស្ស
 ឲ្យដឹងដល់ប្រាំហត្ថទទឹង ៤ ហត្ថបណ្តោយ ៦០ ហត្ថ
 បត់ជាត្រង់ត្រង់ទៅម្ខាង គឺក្នុងមួយល្បឿន ៣០ ហត្ថ
 យកក្តារមកសន្ធឹចឲ្យដិតពីលើទាំងអស់ទុកតែ ២កន្លែង
 គឺកន្លែង១ជាផ្លូវចូលមួយទៀតជាផ្លូវចេញ ។ ទំហំ
 មាត់ច្រកចូល ៤ ហត្ថមានជញ្ជាំង អមមាត់ច្រកចូល
 ទៅនាយចំនួន ១០ ហត្ថទើបឡូក្លិត ។ នៅត្រង់ពាក់
 កណ្តាល ចម្ងាយជាង ៥ ហត្ថពីជញ្ជាំងនោះមក ដាក់
 បន្ទុះក្តារមួយ ដែលមានគន្លឹះសម្រាប់ឲ្យអ្នកដើរចូល
 ទៅជាន់បាត់ធ្លាក់ទៅក្នុងរណ្តៅ ថយពីមាត់ទ្វារចូល
 បន្តិចមក មានដាក់ឡប់ឡែង បាំងកុំឲ្យគេមើល
 ឃើញ ។ នៅត្រង់មាត់ច្រកចេញ ធ្វើជាបន្ទប់មួយ
 បាំងក្តារភ្ជាប់ពីជញ្ជាំងមាត់ទ្វារ លយចូលមកក្នុងបន្តិច
 មានបន្ទុះក្តារក្រាល បើកបិទបាន ហើយដាក់ដំណើរ
 ចុះទៅក្រោមសម្រាប់ឲ្យអ្នកឡើងពីក្រោមមក បើកក្តារ
 ចេញទៅក្រៅ ថយពីមាត់ទ្វារចេញនោះបន្តិចមកខាង
 ក្នុង ដាក់ឡប់ឡែង បាំងដូចជាមាត់ទ្វារចូលដែរ ។

តែ-ជុន

(នៅមានត)



បៅស្មែងទស្សនាធ្វើដំណើរពីទូទៅភាគលោក

គណៈលេខ ២ មក

លុះបាយរួចហើយ, លោកតាត្រូវបានបាត់
 ចាប់ផ្តើមទិសទៅរៀងប្រទេសណាប៉ាលកទៅទៀតថា :
 ការដែលរចនាប្រទេសនេះ ឲ្យមានដំណើរទៅតាម
 សម័យនិយមធ្វើឲ្យប្រជាជាតិ(១)យល់ទៅតាមសភាព
 ផ្សេងចាកសម័យមុនច្រើន ។ ពីដើមជនជាតិណា-
 ប៉ាលយល់ថា ប្រទេសណាប៉ាលទប់ត្រឡប់ដោយព្រះ
 មហាក្សត្រ នឹងព្រះរាជវង្សានុវង្សដែលទ្រង់ប្រមូលនូវ
 ព្រះរាជទ្រព្យជាច្រើនហើយនឹងកងទ័ព កសាងព្រះ
 បរមរាជវាំងមួយ ដែលគ្រប់គ្រាន់ទៅដោយសេនា-
 មាត្យ ជាព្រះរាជបរិវារនៅទីជ្រោះភ្នំភ័យដ៏ខ្ពង់ ។ អ្នក
 ដំណើរដែលចាកចេញពីខេត្តផ្សេងៗ បើកាលណា
 មកដល់ភ្នំតូចៗ ដែលជាជ្រៃដុះ; អ្នកដំណើរនេះ
 ត្រឡេកទៅឃើញចម្ការនិងទីស៊ីដ្ឋ(២) នៃជ្រោះ
 ភ្នំភ័យដ៏ខ្ពង់(៣) ហើយក៏លើកដៃអញ្ជាញកម្មស្រែកថា :

(១) មតិប្រជុំស្ត្រី លេខ២៧, តំបន់ប្រជុំស្ត្រី ។
 (២) ទីដែលគេគោរពបូជា, ហៅថា បូជនីយដ្ឋានកំបោន ។
 (៣) កង្គិមណ្ឌ (មណ្ឌបធ្វើពីឈើ)

“ណីប៉ាល! ណីប៉ាល!” ។

ឥឡូវកុម្មិតភាគនីមួយៗ នៃប្រទេសនេះ មានការ
ចម្រើនខាងស្រាវជ្រាវកម្មនិងកសិកម្ម ព្រមទាំងទីតាំងនា-
គមន៍ ។ ក្នុងប៉ុន្មានថ្ងៃមុននេះ មានកុម្មិតមកលេងជិត
វត្តភ័ក្ត្រមង្គល! ក្មេងមហោស្រពនៃកុម្មិតនោះ បាន
បញ្ចេញសំឡេងពីសព្វយន្ត (១) និងវិទ្យុផ្សាយដំណឹង
នៅតាមវិថីក្នុងទីក្រុង ។ មានការមោឃ្នាន (២) មួយដែល
គេរៀបចំឡើងដោយ គុ កៅអី និងតួរតន្ត្រីយ៉ាងពិ-
សេស បានស្តាប់នៅក្នុងព្រះបរមរាជវាំងនៃសន្តតិ-
វង្សានុវង្ស ។

នេះជាសេចក្តីពណ៌នាដោយសង្ខេបអំពីស្ថានភាព
បច្ចុប្បន្ននៃប្រទេសនេប៉ាល ។

ចៅ “ស្មែងទន្សាយ” ក៏បានសួរទៅលោកតាព្រឹទ្ធ-
បាលទៀតថា: “ខ្ញុំចង់ស្តាប់ប្រវត្តិសាស្ត្រនៃប្រទេស
នេប៉ាលដោយសង្ខេប, សូមលោកតាមេត្តាពណ៌នាឲ្យ
ខ្ញុំស្តាប់ផង ។ ខ្ញុំសូមអរគុណលោកតាជាមុន” ។

ប្រវត្តិសាស្ត្រនៃប្រទេសនេប៉ាល គេទើបនឹង
ស្រាវជ្រាវរកឃើញត្រឹមសតវត្ស ១២ នៃសន្តតិវង្ស
អយុធ្យា ដល់មកសតវត្ស ១៣ មានផ្ទះសំសន្តតិវង្ស
ថ្មីហៅថាសន្តតិវង្សមល្ល: ។

វាយ-ប៊ុក
(នៅមានត)

(១) សព្វយន្តធម៌ស៊ីនប្រៀង (២) ការមោឃ្នាន: ផ្ទុះសម្រាប់
លេងស្បែងកំលាំងសប្បាយ, ផ្ទុះដែលមានការរម្មណ៍រូប, សំឡេង,
រឿង, រស, សម្ផស្ស ។

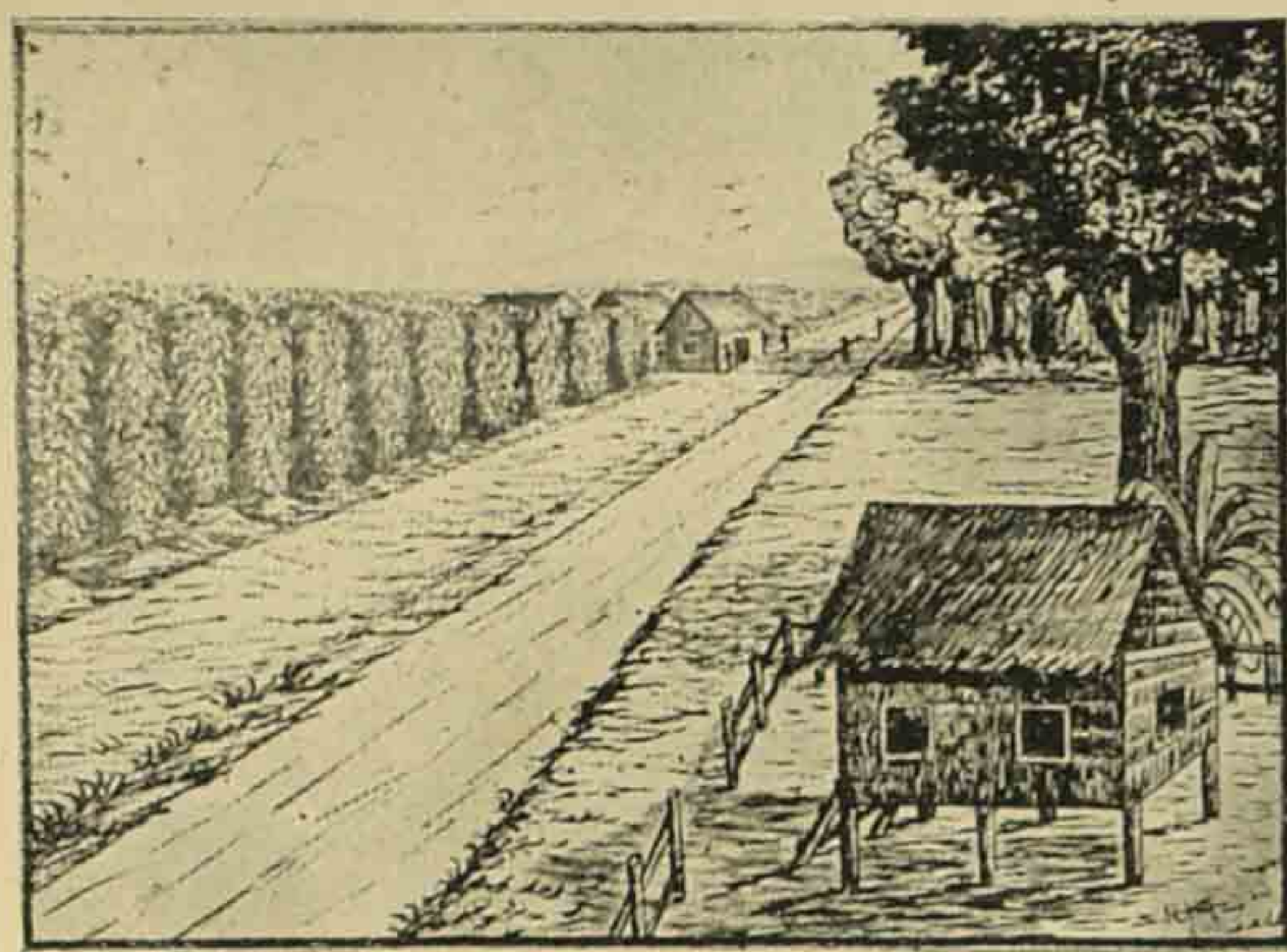
បញ្ចត្តិ:

ឆ្នាំលេខ ២ មក

លុះបានស្តាប់ហើយ វិចិត្រវិស័យនិយាយថា:
“វេហសង្កឹចអើយយើងជញ្ជក់ព្រះលោហិតនៃព្រះរា-
ជា: តែកាលណាព្រះរាជាទ្រង់ផ្តល់ក្រឹត្យ បើឯង
ចង់នៅជញ្ជក់ព្រះលោហិតនេះដែរ នៅចុះជញ្ជក់ព្រះ
លោហិតតាមគាប់ចិត្តឯង តែត្រូវបរិភោគក្រោយខ្ញុំ ។
សង្កឹចអត្ថមុខឆ្លើយតបថា: “ខ្ញុំមានចិត្តត្រេកអរ
ណាស់ ខ្ញុំនឹងឆ្លើយនេះតទៅ, បើលោកមិនទាន់
បានជញ្ជក់ព្រះលោហិតមុនទេ ហើយខ្ញុំទៅបរិភោគ
មុនសូមឲ្យសម្បថនៃព្រះព្រហស្បតិ៍ធ្លាក់លើខ្ញុំចុះ” ។
ក្នុងពេលសត្វទាំងពីរនិយាយគ្នាដូច្នេះ ព្រះរាជាទ្រង់
ស្តេចចូលកាន់ព្រះវិទេសយនាគឡាបន្ទំ ។ កាល
នោះ សង្កឹចមានក្តីស្រេកឃ្លានដោយល្បោភខ្លាំង ក៏
ចោះព្រះកាយដោយចុងចំពុះស្រួចដូចមូល ក្នុងពេល
ដែលទ្រង់មិនទាន់ផ្តល់ក្រឹត្យ, ព្រោះថា: -

២៥៧- សភាពនៃនរជន (យ៉ាងណានៅយ៉ាង
នោះ) បុគ្គលមិនអាចធ្វើឲ្យប្រកាយទៅផ្សេងៗ ដោយ
ឧបទេសណាមួយបានដោយងាយទេ ដូចទឹក បើទុក
ជាក្តៅពុះត្រឹក ។ ក៏នឹងទៅជាត្រជាក់តាមប្រក្រតីដើម
វិញ

ព្រះមហា វ៉ាង-ខាត
(នៅមានត)



ប្រវត្តិកែងកំប្រា

គតិលេខ ២ មក

កិត្តិសត្វល្បី ខាងការអប់រំពុទ្ធសាសនាក្នុងទីរួមខេត្ត
កំពត ។ នៅថ្ងៃ ១៥ កើត ខែមាឃប្រជាជនក្នុងភូមិ
បានផ្ដើមធ្វើពិធីមួយហៅថាពិធីមាយបូជា រំលឹកដល់ថ្ងៃ
មហាសន្និបាតដែលព្រះអរិយសង្ឃទាំងឡាយមកជួបជុំ
គ្រោមអធិបតីភាពនៃព្រះបរមគ្រូដោយគ្មានណាត់ពេល
ទុកជាមុន; ជនជាតុល្លបរិសទ្យទាំងឡាយនិមន្តនំលោក
គ្រូចៅអធិការវត្តព្រៃគុម្មមក ប្រទានធម៌
ទេសនាក្នុងក្រី ១៥ កើត ខែមាឃនោះ ។
លោកគ្រូចៅអធិការលោកនិមន្តតាមផ្លូវភ្នំស្រួច
ដូចបានរៀបរាប់ពីខាងដើមមក ។ តាមផ្លូវ
ដែលលោកនិមន្ត, សូរសព្ទនៃគ្រូដោតពាហនៈ
ទាំងឡាយលាន់រំពង់ពេញទាំងព្រៃ វិស័យ
ដូចជាទីប្រជុំ នៃនាយគោបាល; បន្តិចមក
ដំណើររបស់លោក ក៏ត្រូវចុះកាត់តាមភូមិចាស់
នៃខ្មោចឥតុកសំណាង ។

ពេលដែលលោកនិមន្តដល់ទីដំរីភូមិចាស់នេះ
សេចក្ដីសង្ស័យក្នុងព្រះទ័យរបស់លោក ក៏កើតឡើង
ដោយឃើញ ហ្វូងពាហនៈជាច្រើន ហើយនៅចំ
កណ្តាលមានឃើញកុមារម្នាក់ មានសំលៀកបំពាក់
វែងអង្គុយបោចស្មៅ នៅជុំវិញផ្លូវខ្មោចមួយ នៅ
លើផ្លូវនោះ ឃើញមានផ្កាឈើព្រៃដោតពាសពេញ;
លោកអត់ប្រាំបីបាត និមន្តចូលទៅជិតកុមារកំសត់
នោះមានពុទ្ធដីតាសួរថា នែ! អាណា! ចុះហេតុ
ម្ដេចបានជាឯងមកអង្គុយដកស្មៅនៅក្បែរផ្លូវនេះ ?
អ្នកណាជាអ្នកកាច់ផ្កាឈើមកដោតលើផ្លូវនេះដែរ ?
កុមារសំណាង ងើបក្បាលឡើងមានទឹកមុខក្រហម
ដូចជាផ្កា តែបើតាមពិនិត្យទៅគេឃើញក្មេងនោះ
មានភ្នែករលីងរលោង ហើយក៏តបពុទ្ធដីតាព្រះ
មហាថេរតាមការដែលមានមកហើយ ។

ព្រះមហាថេរកាលបើបានជ្រាបហេតុនោះ ករុណា



ហ្វូង-ហៀម

នៅមាត់

មិត្តភាពខ្មែរ-បារាំង

ខ្ញុំតែងតែចាំឃើញរបស់មិត្ត ដើម្បីចុះក្នុងទស្សនាវដ្តីយើង; សូមមិត្តសំដែងសេចក្តីអំណរចំពោះស្វាមីភក្តី
ចំពោះសាសនានិងមហាក្សត្ររបស់យើង ដែលដែលប្រទេសកំពុងតាំងនៅក្នុងកាយវិការ ។ ចូរមិត្តចាំថា
ទស្សនាវដ្តីនេះមិនមានហាមឃាត់សិទ្ធិនិងជនណាមួយឡើយ; យើងនឹងទទួលអត្ថបទរបស់មិត្តដោយរីករាយ ។
ដូចជាពុំទាន់ឃើញយោបល់របស់មិត្ត ចំពោះអត្ថបទដែលយើងបានចុះផ្សាយនោះ ពុំដឹងជាមិត្តគាប់ចិត្ត
ឬពុំគាប់ចិត្ត ។

ឆ្លើយបំណេរឡ ទី ១

ទីផ្សាយ នៅសមាគមមិត្តភាពខ្មែរ-បារាំង ។

សេចក្តីពន្យល់

នគរវត្តជាបូរណវត្ថុ ដែលបុព្វបុរសខ្មែរកសាងទុកសម្រាប់ចំពោះព្រះពុទ្ធសាសនា; ក្នុងពេញវារៈរាជធានីនៃព្រះ
មហាក្សត្រសម័យបច្ចុប្បន្ន ព្រះអង្គជាអគ្គសាសនបូជនី ក៏ទ្រង់មានព្រះរាជនយោបាយឲ្យប្រទេសមានវត្តន៍ទៅ
តាមព្រះពុទ្ធសាសនា ។

សមាគមយើងជាអ្នកដើរតាមព្រះរាជនយោបាយ បើអស់លោកស្របចំណងយើងខ្ញុំ ពិតជាបានជួយគ្នា
ថានេះជាមិត្តនៃសមាគម ។

ព្រះពុទ្ធសាសនាប្រទេសកម្ពុជាទទួលទុកត្រាយ

មានការបៀតបៀនដោយហេតុអ្វីយ៉ាង គឺ:

- ១ - ការបៀតបៀនមិនចេញមុខ,
២ - ការបៀតបៀនដោយបង្ខំ,

យើងសូមសួរចំពោះអ្នកទាំងនោះថា សាសនាព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់មានសក្តិអ្វីនឹងអស់អ្នកដែរឬ ?
ហេតុមេចក៏អ្នកក្តៅក្រហាយនឹងព្រះពុទ្ធសាសនាម្ល៉េះ? ព្រះពុទ្ធសាសនាមានបង្កសង្គ្រាមនឹងអ្នកពិការ
ណា? ព្រះពុទ្ធសាសនាតែងតែរក្សាសេចក្តីស្ងប់រៀបរយតែម្យ៉ាង ។

អ្នកទទួលឲ្យដាវ

សូមផ្ញើចំពោះទៅលោកម៉ៅ-ម៉ឺ ធ្វើការនៅក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រុងភ្នំពេញ ។

adresse : Monsieur Mao-Mey Ministère de l'intérieur P. Penh

សូមអស់លោក អភ័យ សាសនាប្រទេសជប៉ុន គណៈកម្មការកែប្រែពុំទាន់ ។